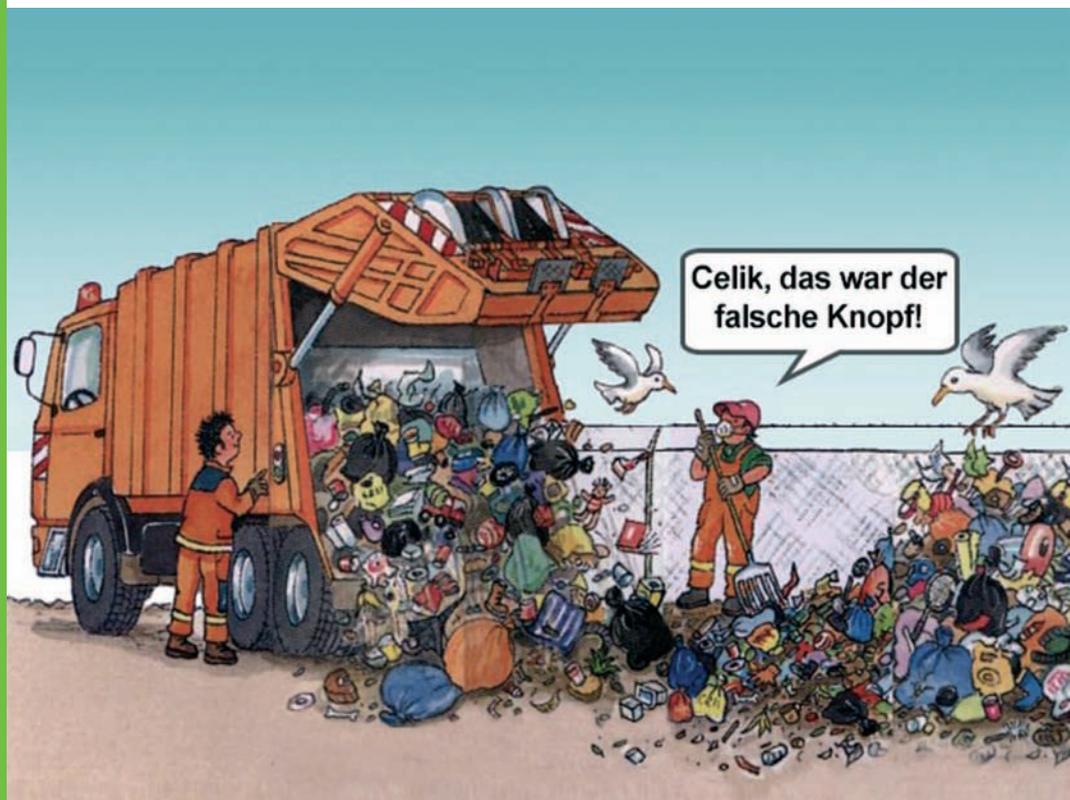


Oldenfelder Blatt

seit 1924



Oldenfelde dankt den Müllwerkern und allen, die Müll vermeiden helfen

Herausgeber:
Bürgerverein Oldenfelde e.V.
und
Sozialwerk Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V.

Geschäftsstelle: Berner Heerweg 188
22159 Hamburg
Telefon 040/648 914 22

Anzeigen: Torsten Offner
Rahlstedter Stieg 11
22147 Hamburg
Telefon: 040/678 37 46
Mobil: 0177/444 25 93

Mitglied im Verein



Hamburg

Wichtiges aus dem Inhalt

Veranstaltungskalender 2017	7
Einladungen zu den Jahreshauptversammlungen	8/9
Kurzprotokolle der JHV 2016	11
Einladung zum Maiempfang	13
Computerspende für eine Schule aus der Milchkanne	19
Oldenfelde ohne „Gasthaus Oldenfelde“	21
Verkehrsregeln geändert	23
Pflegereform 2017 NEU	24





Oldenfelder Spiegel

Gert Haushalter

Ein neues Jahr, ein neues Glück – heißt es im Volksmund.

Da können wir nur wünschen und hoffen, dass das Jahr 2017 in diesem Sinne verläuft.

Foto: S. Fraatz

Im März finden wieder die beiden Hauptversammlungen des Bürgervereins statt.

Am 22.03.2017 die des BVO und am 29.03.2017 die Versammlung des Sozialwerks Milchkanne.

Die Vorstände bitten um rege Beteiligung, damit die TOP zur Zufriedenheit aller Mitglieder diskutiert und verabschiedet werden können.

Am 20. Mai 2017 findet ein Frühlingsempfang des BVO zusammen mit dem Sozialwerk Milchkanne statt.

Seite 13. Ein gesellschaftliches Ereignis war das Neujahrsschießen des Schützenvereins Rahlstedt und Umgebung von 1906 e.V.

Seite 18. Eine Überraschung mit großem Bedauern ist für viele Oldenfelder sicher die Schließung des „Gasthaus Oldenfelde“.

Mehr darüber auf Seite 21. Anfang 2017 trat eine Pflegereform in Kraft, die viele Mitglieder unseres Vereins sicher interessieren wird.

Lesen Sie dazu auf Seite 24. Auch die Verkehrsregeln für Radfahrer haben sich 2017 in einigen Punkten gravierend verändert.

Siehe Seite 23. Wohin mit dem alten Zeug? Fragen, die sich beim Erben/Vererben ergeben.

Seite 26. Parkresidenz erreicht Kultur-Award. Seite 22. Neue Pastorin in der Ev.-Luth. Gemeinde Meiendorf-Oldenfelde.

Seite 22. Große Hilfe aus der Milchkanne für die Schule Kamminer Straße. Seite 19.

Mitglieder, die nicht am Einzugsverfahren für den Vereinsbeitrag teilnehmen, sondern ihn separat überweisen, werden gebeten, dieses zeitnah zu erledigen.

Mitglieder, die nicht am Einzugsverfahren für den Vereinsbeitrag teilnehmen, sondern ihn separat überweisen, werden gebeten, dieses zeitnah zu erledigen.

Mitglieder, die nicht am Einzugsverfahren für den Vereinsbeitrag teilnehmen, sondern ihn separat überweisen, werden gebeten, dieses zeitnah zu erledigen.

Wir bedanken uns herzlichst bei den Inserenten für Ihr Sponsoring und bitten die Leser bei Ihren Einkäufen die Sponsoren zu bevorzugen.

GLASEREI LIEBL
HAMBURG

**SPIEGEL DUSCHEN FENSTER
REPARATUREN BILDEREINRAHMUNG**

BEKASSINENAU 35 A • 22147 HAMBURG
TEL. 040-677 12 14 • FAX 040-675 81 875
info@glaserei-liebl-hamburg.de
www.glaserei-liebl-hamburg.de

Restaurant
„Zum Eichtalpark“
www.zum-eichtalpark.de
Die Adresse für Wild, Fisch und Deutsche Küche mit Bier- Kaffeegarten im idyllischen Eichtalpark.

Räumlichkeiten für Festlichkeiten jeder Art bis 60 Personen.

Ab sofort Stint satt!

Durchgehend warme Küche von 11⁰⁰ bis 21⁰⁰ Uhr · Montag Ruhetag.
Ahrensburger Straße 14a · 22041 Hamburg-Wandsbek
Tel. 040/656 09 13 · HVV-Bus 9 oder 262 bis Eichtalstraße

Neue Mitglieder

Als neue Mitglieder begrüßen wir herzlich und wünschen reges Interesse an den Vereinen



Bürgerverein Oldenfelde e.V.

Josef Ackermann
Stephanie Baumgärtl
Peter Bek
Stefan Uhlitzsch



Sozialwerk Milchkanne e.V.

Josef Ackermann
Ernst Broers
Brigitte Friedrich

Herausgeber: Bürgerverein Oldenfelde e.V.
Geschäftsstelle: Vereinshaus SC Condor, Berner Heerweg 188, 22159 Hamburg. Telefon: 040/648 914 22 (AB)
E-mail: info@bv-oldenfelde.de www.buergerverein-oldenfelde.de

Verantwortlich für die Redaktion: Gert Haushalter, Tel.: 040/648 17 62, E-Mail: gean.haushalter@t-online.de, Hans Schuy (1. Vorsitzender BVO), Torsten Offner, Harald Gedike (1. Vorsitzende "Milchkanne").

Herstellung und Vertrieb: Meiendorfer Sportwerbung, Rahlstedter Stieg 11, 22147 Hamburg, Tel.: 040/679 983 17, Mobil: 0177/444 25 93, E-Mail: torsten.offner@icloud.com

Bankverbindungen:
Bürgerverein Oldenfelde e.V. (für Mitgliedsbeiträge, Veranstaltungen)
IBAN: DE20200505501312123522 BIC: HASPDEHHXXX

Sozialwerk Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V.
IBAN: DE22200505501312125717 BIC: HASPDEHHXXX

Copyright: Alle Rechte vorbehalten, Nachdruck nur unter Quellenangabe gestattet. Die neue Rechtschreibung wird teilweise angewandt.

Druck: SIGNET Druck & Verlag GmbH, Ing. Honnef-Str. 5, 21509 Glinde
Tel.: 040/608 761-0, Fax: 040/608 761-15. E-Mail: signetgmbh@aol.com

Geburtstage



Der Bürgerverein gratuliert allen Mitgliedern, die in den Monaten Dezember 2016 bis Februar 2017 Geburtstag feierten. Wir nennen ab dieser Ausgabe nachfolgend gern die Namen jener Damen und Herren, die in diesen Monaten 80 Jahre oder mehr vollendet haben. Das aufzuführende Alter haben wir etwas angehoben, weil wir meinen, dass die Gratulationsseite eine kleine Besonderheit bleiben- und nicht zu lang werden sollte. Ein besonderer Gruß geht diesmal an Frau Gretchen Kemme und Frau Edith Offner, die das 90. Lebensjahr „überklettert“ haben.

Burga Beckmann	1. Dezember
Thea Dreibold	1. Dezember
Kurt Brix	6. Dezember
Siegfried Borchert	10. Dezember
Mechthild Tscherwitschka	11. Dezember
Heinke Christoph	12. Dezember
Ursula Hochschild	14. Dezember
Gerhard Falck	17. Dezember
Bodo Stiebritz	19. Dezember
Margot Braasch	25. Dezember
Margot Busch	29. Dezember
Gretchen Kemme	1. Januar
Kurt Anstadt	4. Januar
Gerda Kondritz	4. Januar
Sigrid Wackrow	5. Januar
Renate Wyrowski	8. Januar
Herbert Schütt	9. Januar
Heinz-H. Saworra	13. Januar
Klaus-Dieter Schittkow	13. Januar
Werner Wackerhagen	17. Januar
Rolf Prehn	23. Januar
Ilse Lange	25. Januar
Karin Ortner	26. Januar
Jutta Ehlers	28. Januar
Edith Offner	29. Januar
Karl-Heinz Schween	29. Januar
Ruth Kunsemüller	31. Januar
Werner Grell	8. Februar
Marta Meier	10. Februar
Dietrich Treptow	11. Februar
Helga Hoffmann	12. Februar
Karin-Maria Knauer	13. Februar
Rolf beim Graben	17. Februar
Uwe Lüpnitz	18. Februar
Dieter Ahrens	26. Februar
Hildegard Vogelsang	28. Februar

WARNHOLZ Immobilien GmbH



Wir suchen laufend

Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf

Keine Kosten für den Verkauf, solide und diskrete Abwicklung, fachliche Beratung

Treptower Str. 143 • Tel. 647 51 24 • Fax 647 01 68

email@warnholz-immobilien.de

www.warnholz-immobilien.de

Dipl.-Kfm.

Cornelia Reinecke

in Oldenfelde

Steuerberaterin

Einkommensteuer- und Erbschaftsteuerberatung
Buchführung · Steuererklärungen · Jahresabschlüsse
kompetent · flexibel · vorausschauend · gut beraten

Herwardistraße 20 a
22147 Hamburg

Telefon: 64 86 27 72
Telefax: 65 99 50 15

RWS TEXTILPFLEGE

im Abo
Hemd 1.50



Alles zu einem Preis! Jedes Teil Obergarderobe

(Ausgenommen Daunenjacken, -mantel, und Abendgarderobe)

DER REINIGER
DER WÄSCHER
DER SCHNEIDER

Mit der 10-er

Sparkarte für 50,- €

5,00€

Trench	12,50	5,00
WollMantel	10,90	5,00
Windjacke/Anorak	9,90	5,00
Sakko / Blazer	7,90	5,00
Kleid	7,90	5,00
Hose/Rock	5,20	5,00

TÄGLICHE ANGEBOTE BIS 10.00 UHR

Schneiderei

- Hosen kürzen ab € 7,00
- Kleid/Rock kürzen ab € 13,00
- Hose/Bund enger ab € 11,00
- neuer RV ab € 10,00
- Jacke/Ärmel kürzen ab € 18,00

HH-Oldenfelde
Herman-Balk-Str. 109
Tel. 040/644 80 08

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo.-Fr. 8.00 bis 19.00 Uhr
Sa. 8.00 bis 14.00 Uhr

Wir trauern um unser Ehrenmitglied

Gertrud Hümpel

*1931 - †2016

Frau Hümpel war von 1978 bis 1998 Beisitzerin im Vorstand und wäre 2017 für ihre 40-jährige Mitgliedschaft geehrt worden. Sie hat sich in den zwanzig Jahren ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit im Vorstand des BVO große Anerkennung erworben. Wir werden ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Der Vorstand

FLEISCHEREI UWE KNOLL

Das Fachgeschäft



- EIGENE HERSTELLUNG•
- SCHLACHTER-IMBISS•
- PARTY-SERVICE•



- Hausgemachte Fleisch- und Wurstwaren
- Spezialitäten von Meisterhand

www.fleischerei-knoll.de

Hermann-Balk-Straße 114 • 22147 Hamburg

Telefon: 644 97 83

Öffnungszeiten:

täglich 7 bis 18 Uhr • Samstag 7 bis 12 Uhr

Totengedenken generell

Im Jahr 2016 sind leider weitere Mitglieder gestorben. Denen und den trauernden Angehörigen wird in der Jahreshauptversammlung eine Trauerminute zuteil.

Wir bitten um Verständnis, dass wir – wie in früheren Ausgaben des O-Blattes bereits erwähnt – keine separaten Traueranzeigen veröffentlichen, weil wir von den Todesfällen in den meisten Fällen nicht – oder erst sehr spät – erfahren.

Es sei denn, die/der Verstorbene bekleidete eine Funktion im Vorstand.

Grube seit 1884 **Technik vom Fachmann**
• Heizung • Sanitär • Bad • Solar
24-h-Notdienst ☎ (040) 678 22 30
www.grube-haustechnik.de
Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg



**WESPEN??
Kein Problem !**
Rufen Sie uns an:
040-88 30 67 621

85 Jahre **Fischhandel - Fischfeinkost** **85 Jahre**



*Hausgemachte
Salate und Marinaden*



Hermann-Balk-Straße 114
22147 Hamburg
Telefon 6 44 85 39

Onkel Erich`s Schmunzelecke

Ein BÜNABE vom PK 38 hält einen Radfahrer an, der den Fußweg am Alten Zollweg verkehrswidrig in entgegengesetzte Richtung befährt. „Steigen sie mal ab“ fordert er ihn mit ernster Stimme auf.

„Geht nicht“, antwortet der Radfahrer, „ich bin Mitglied des HSV“.



Veranstaltungen-Vorschau

Tagesfahrt „Maritimes Travemünde“

Susanne Pörtl

Kleine bunte Fischerhäuschen direkt neben den sanft schaukelnden Booten, weißer Sandstrand und eine frische Meeresbrise locken Jahr für Jahr tausende Erholungssuchende in den bekannten Kurort Travemünde. Einst als Schutz vor Sturmfluten errichtet, ist die

Travemünder Promenade heute eine der berühmtesten und meist besuchten Flaniermeilen Deutschlands. Wir fahren hin und genießen Kaffee und Kuchen im Restaurant Luzifer und einen



Spaziergang entlang der Strandpromenade.

Wann: 27. Mai 2017

Abfahrt: 09:00 Uhr Bekassinenu 32 (Feuerwehr)

Rückfahrt gegen 18:00 Uhr

Kosten: € 39,-- p. P. incl. Mittagessen, ohne Essen € 25,--

Menü 1: Schnitzel „Wiener Art“ vom Schwein mit Luzifer Panade, Pommes und Salatbeilage.

Menü 2: Kieler Matjesfilets „Hausfrauen Art“ mit Bratkartoffeln und Salatbeilage

15:00 Uhr: Kaffeetrinken im Rest.

Luzifer mit einem Stück Kuchen und Kaffee „satt“.

Danach bleibt Zeit zum Bummeln oder Einkaufen in den schönen Geschäften bis zur Rückfahrt. Im Preis enthalten: Busfahrt, Mittagessen (wahlweise) Kaffeegedeck

Mindestteilnehmer: 50 Personen

Zahlung bei Anmeldung: Susanne Pörtl Tel.: 647 05 51

Haspa IBAN DE43 200 505 50 1022 80 79 01

Sauberes Oldenfelde 25.03.2017

GH

Liebe Mitglieder, die hier beschriebene Einladung zum Mitmachen an der jährlichen Säuberungsaktion kennen Sie bereits seit vielen Jahren. Wir wiederholen sie dennoch gern, weil es immer noch den Grund gibt, dazu aufzufordern, Müll nicht achtlos hinter sich fallen zu lassen, sondern in Papierkörbe zu werfen. Wir treffen uns am Samstag, 25. März 2017 um 10:00 Uhr beim Hannipark an der Stargarder Straße und begeben uns zu Plätzen, die zu reinigen es besonders nötig haben. Für „Handwerkszeug“ ist gesorgt.

Floristik Hydrokultur Fleurop-Sevice
Meisterbetrieb

Blumen-Schoenemann

Alte Berner Str. 1, am U-Bahnhof Berne
Täglich geöffnet:

Montag-Samstag 8 - 20 Uhr
Sonn. + Feiertag 10 - 15 Uhr

Blumenversand online:
www.blumen-schoenemann.de

Tel. 644 54 61 Fax 644 67 68

Genius

Der nette Pflegedienst

Wir kommen wann Sie uns brauchen !

- Z. B. 1x wöchentlich Hilfestellung beim Baden, Einkaufen gehen oder Unterstützung in der allgemeinen Hausarbeit.
- Hilfe bei der täglichen Grundpflege, mit oder ohne Frühstück oder vielleicht ein leckeres Mittagessen zubereiten.
- Mal wieder ein paar Schritte vor die Tür gehen. Begleitung zum Arzt, zu Behörden oder zu zweit zur Bank.
- Damit Sie sich zu Hause wohl und sicher fühlen können, organisiert eine Pflegekraft Ihre gesamte häusliche Betreuung.
- Wenn Sie Fragen oder Wünsche haben, steht Ihnen unser freundliches Büroteam gern zur Seite, auch telefonisch.

Mo. bis Fr. von 9 bis 16 Uhr

Telefon 6 44 214 55 oder www.wir-helfen-gern.de

Alter Zollweg 188 in 22147 Hamburg-Oldenfelde

Ruge

BESTATTUNGEN
G M B H



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar
Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23 und 158
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de
www.ruge-bestattungen.de





PARKRESIDENZ

mit Sicherheit in eine sorglose Zukunft ...

EINZUG IN EIN KÖNIGLICHES LEBEN



Willkommen in einer neuen Zeit, in der die Freiräume Ihres Lebens größer sind als die Pflichten: In unseren Parkresidenzen Alstertal und Rahlstedt halten Ihre Ansprüche an Lebensqualität auf hohem Niveau sorglosen Einzug. Das Leben in unseren Senioren-Residenzen, die schönes Wohnen und umfassende Betreuung ideal verbinden, ist für Sie garantiert der richtige Schachzug:

-  Apartments mit Loggia, großen Dachterrassen oder Wintergärten
-  Restaurant, Café, Bar, Bibliothek, Musikzimmer
-  Gymnastikraum, Hallenschwimmbad
-  Parkartige Gartenanlagen mit Teichen und Spazierwegen
-  Amphitheater für Konzerte, Vorträge, Hausmusik
-  Spiel- und Arbeitskreise, Fremdsprachenkurse
-  Pflegestation und ambulante Hauspflege
-  Tiefgarage
-  Keine Kautions-, Keine Mietvorauszahlung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und beraten Sie gerne persönlich bei einem Besichtigungstermin

PARKRESIDENZ RAHLSTEDT
Rahlstedter Str. 29 · 22149 Hamburg-Rahlstedt
Telefon: 040 - 6 73 73-0 · Fax: 040 - 6 73 73-500

parkresidenz.rahlstedt@t-online.de
www.parkresidenz-rahlstedt.de



**PREMIUM
RESIDENZEN**

Veranstaltungen Bürgerverein Oldenfelde e.V. 2017

Bei Veranstaltungen mit dem Hinweis „in Planung“ können sich noch Veränderungen ergeben.

Beachten Sie bitte auch die Ankündigungen der Veranstaltungen, die nicht vom BVO angeboten werden

Datum	Veranstaltung / Örtlichkeit	Anmeldung / Planung durch: Verantwortlich
Mi. 22.03.2017 18:00 Uhr	Jahreshauptversammlung des Bürgervereins Oldenfelde e.V. Im Wintergarten des Vereinshauses des SC Condor um Teilnahme an der Versammlung wird wegen einiger wichtigen Entscheidungen vom Vorstand sehr gewünscht. Seite 8	Vorstand
Mi. 29.03.2017 18:00 Uhr	Jahreshauptversammlung des Sozialwerks Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V. an gleicher Stelle. Auch hier würde sich der Vorstand über Ihre Teilnahme sehr freuen. Seite 9	Vorstand
Sa. 25.03.2017 10:00 Uhr	Hamburg räumt auf – “sauberes Oldenfelde” Das jährliche Reinemachen in unserem Ortsteil mit Pflege der Gedenkstätte am Delingsdorfer Weg und im Greifenberg Park. Seite 5	Vorstand
Sa. 15.04.2017 ab 17:00 Uhr	Osterfeuer im Hannipark die feurige Frühlingsbegrüßung mit Unterstützung der FF Oldenfelde-Siedlung. Seite 14	Vorstand
Sa. 20.05.2017	Maiempfang des Bürgervereins und des Sozialwerks Milchkanne auf dem Gelände des Minigolfplatzes im Greifenbergpark. Seite 13	Vorstände
27. Mai 2017 Mai 2017	Maritimes Travemünde – wir fahren hin Eine Busfahrt in den Kurort Travemünde mit Freizeit und leckerer Gastronomie. Seite 5	Susanne Pörtl 647 05 51
im Juli geplant	Ausfahrt zu den Karl-May-Festspielen in Bad Segeberg. “Old Surehand“ heißt das Stück, das wir Kindern aus den Grundschulen gern preiswert erleben lassen wollen. Nähere Angaben in der Juniausgabe	Vorstand
Sa. 02.09.2017 ab 14:00 Uhr	Kinderfest des BVO und des Sozialwerks Milchkanne das beliebte Freizeitvergnügen für Jung und Alt – wieder auf dem Schulhof der Schule Bekassinenau. Details in der Juniausgabe	Vorstand
05. – 07.09.2017	Dreitagesfahrt mit dem Bürgerverein nach Bremen mit Besichtigung der Highlights der Innenstadt und des Raumfahrtzentrums	Gert Haushalter 648 17 62
Sa. 07.10.2017 ab 10:00 Uhr	Aktion Bürgerapfel wir pressen Äpfel aus Ihrem Garten zu köstlichem Saft	Das Caféhaus Rahlstedt Vorstand

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE RARREK & ROSE

KRANKENGYMNASTIK ▪ MASSAGE ▪ LYMPHDRAINAGE

Grömitzer Weg 33
22147 Hamburg

Telefon: 040 / 64 86 19 90



Einladung zur Jahreshauptversammlung 2017

**Der Bürgerverein Oldenfelde e.V.
am Mittwoch, 22. März 2017, 18:00 Uhr**

Vereinshaus des SC Condor, Berner Heerweg 188, 22159 Hamburg

Tagesordnung

- TOP 1) Begrüßung
 - ⇒ Eröffnung der Mitgliederversammlung
 - ⇒ Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - ⇒ Feststellung der Beschlussfähigkeit
- TOP 2) Ehrung langjähriger Mitglieder
- TOP 3) Genehmigung des Protokolls der JHV 2016
- TOP 4) Bericht des Vorsitzenden für das abgelaufene Jahr 2016
- TOP 5) Kassenbericht des Schatzmeisters
- TOP 6) Aussprache zu TOP 3, 4 und 5
- TOP 7) Entlastung des Vorstandes auf Antrag der Revisoren
- TOP 8) Neuwahlen oder Wiederwahl von Vorstandsmitgliedern
- TOP 9) Anträge von Mitgliedern, wenn sie rechtzeitig gestellt werden.
- TOP 10) Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung können schriftlich oder per E-Mail an info@buergerverein-oldenfelde.de eingereicht werden.

Ein Erinnerungs-Kurzprotokoll der JHV 2016 steht auf Seite 14 dieser Ausgabe.

Der Vorstand wünscht sich wegen Neuwahlen und anderen wichtigen Entscheidungen eine rege Beteiligung.

Gäste sind wie immer willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

Bürgerverein Oldenfelde e.V.
Der Vorstand

seit 1924

**SOZIALWERK MILCHKANNE im
Bürgerverein Oldenfelde e.V.**



Einladung zur Jahreshauptversammlung 2017

**Der Vereins "Sozialwerk Milchkanne im
Bürgerverein Oldenfelde e.V."**

am Mittwoch, den 29. März 2017, 18:00 Uhr

Vereinshaus des SC Condor, Berner Heerweg 188, 22159 Hamburg

Tagesordnung

- TOP 1) Begrüßung
 - ⇒ Eröffnung der Mitgliederversammlung
 - ⇒ Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - ⇒ Feststellung der Beschlussfähigkeit
- TOP 2) Genehmigung der Tagesordnung
- TOP 3) Genehmigung des Protokolls der JHV / März 2016
- TOP 4) Bericht des Vorsitzenden für das abgelaufene Kalenderjahr 2016
- TOP 5) Kassenbericht des Schatzmeisters
- TOP 6) Bericht der Revisoren
- TOP 7) Aussprache zu TOP 4, 5 und 6
- TOP 8) Antrag der Revisoren auf Entlastung des Vorstandes
- TOP 9) Wahlen
 - ⇒ eines Revisors
 - ⇒ Beisitzer/in (neu) / Wiederwahl von Beisitzern/in
 - ⇒ 1. Schatzmeister/in u. 2. Schatzmeister/in
 - ⇒ 1. Schriftführer/in u. 2. Schriftführer/in
- TOP 10) Bericht über die Vereinsziele für das laufende Jahr 2017
- TOP 11) Satzungsgemäß gestellte Anträge
- TOP 12) Verschiedenes / Wortmeldungen aus der Mitgliedschaft
- TOP 13) Schlussworte des Vorsitzenden

Anträge zur Jahreshauptversammlung können schriftlich oder per E-Mail
info@buergerverein-oldenfelde.de eingereicht werden.

Ein Erinnerungs-Kurzprotokoll der JHV 2016 steht auf Seite 14 dieser Ausgabe.

Der Vorstand wünscht sich wegen Neuwahlen und anderen wichtigen Entscheidungen
eine rege Beteiligung. Gäste sind wie immer willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

Sozialwerk Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V.

Der Vorstand

Fahrrad Ramme

Rahlstedter Strasse 80 22149 Hamburg Tel. 677 16 79

**SONDERAKTIONSTAG 29.04.17 9-16 Uhr. Wir freuen uns auf Sie.
Info: www.fahrradramme.de**

BÖTTCHER-FAHRRÄDER

City Räder konzipiert für die tägliche Fahrt zur Arbeit, Einkaufen oder in die Natur. Zuverlässige, komfortable und fahrstabile Wegbegleiter, mit oder ohne Gepäck aber immer mit einem Maximum an Komfort. Zum Beispiel das Modell Böttcher „Tournée Light“ mit einem Gewicht ab 12,5 kg.



KEINES DER INDIVIDUELLEN BÖTTCHER-FAHRRÄDER GLEICHT DEM ANDEREN



Sportliche Trekking und XXL Bikes. Böttcher-Trekking-Räder stehen für handliches, sicheres Fahrverhalten und langlebige Technik. Um den Wünschen und Ansprüchen unserer Kunden gerecht zu werden, bieten wir anspruchsvolle Räder mit CrMo Stahl-Rahmen und sportlich-funktional hochwertige Modelle aus Aluminium.

DIE INDIVIDUELLE ART EIN FAHRRAD ZU FAHREN

Gelegentlich sollte man es auch mal entspannt angehen lassen.

Mit Pedelec Electric Cycles (Pedelects) bieten wir von Böttcher dazu passende Räder voller positiver Überraschungen. Ein integrierter Elektromotor von Ansmann lässt Steigungen, lange Strecken und Gegenwind vergessen. Schnell und mühelos erreichen Sie Ihr Ziel.

Souveräne Motoren, sichere Bremsen, moderne Rahmenmaterialien und

feine Rahmenführungen mit überdimensionierter Formgebung. All dies bietet das Modell Friends-E von Böttcher.



Ihr Böttcher Fahrrad wird nicht nur einfach lackiert. Sondern dreifach.

Alle Böttcher-Rahmen werden mit einer aufwändigen und Umweltlichen Pulverbeschichtung veredelt. Die Pulverbeschichtung ist äußerst schlag- und stoßfest und wird in bis zu drei Schichten aufgetragen. Die letzte, dritte Schicht sorgt für eine sehr klare Farbwiedergabe. **Wählen Sie eine der über 250 RAL Sonderfarben aus und stellen Sie Ihr Traumfahrrad einzigartig mit uns zusammen.**



www.schmekal.de

**Schöne Aussichten
auch in unserer neuen Ausstellung!**

**TISCHLEREI
SCHMEKAL GmbH**

Ihr Partner für

- ✓ Fenster, Türen
- ✓ Innenausbau
- ✓ Einbruchschutz und mehr...

VELUX®

Saseler Str. 59
22145 Hamburg
Tel. 678 44 44

Kurzprotokolle JHV BVO und Milchkanne 2016

GH

Der Vorstand hält es für angebracht, die Inhalte der Jahreshauptversammlungen beider Vereine im Jahr 2016 mit den nachfolgenden Kurzprotokollen noch mal in Erinnerung zu rufen:

Bürgerverein Oldenfelde e.V.

- Die Versammlung des BVO war mit Anwesenheit von 61 Mitgliedern gut besucht.
- Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden, Hans Schuy, und der Ehrung langjähriger Mitglieder wurde das Protokoll aus dem Vorjahr 2015 einstimmig angenommen.
- Schuy stellte in seinem Rechenschaftsbericht 2015 die Erfolge des Bürgervereins zum Wohle des Ortsteils heraus:
- Darunter auch die Integrationsarbeit für jugendliche Flüchtlinge in der Unterkunft an der Stargarder Straße, von der bis Dato keine negativen Nachrichten ausgingen.
- Der Verein hat mit 540 Mitgliedern in 2016 eine nach wie vor hohe Mitgliederzahl aber das gleiche Problem wie vergleichbare Vereine durch zu geringe Zahl Neumitglieder. Er forderte Mitglieder dazu auf, neue Mitglieder zu werben.
- Das angesprochene Problem „Verwahrlosung des Haniparks“ wurde inzwischen behoben.
Die Blumen-Verkehrinsel am Alten Zollweg wird durch Unterstützung von Paten weiterhin bepflanzt und gepflegt.
- Sehr gut besucht und damit erfolgreich waren die vom BVO (Milchkanne) organisierten Veranstaltungen wie z.B. das Kinderfest, der Laternenumzug und die Unterstützung der Kitas und der Nachmittagsbetreuung an den Grundschulen im Ortsteil.
- Einige weitere Punkte müssen hier nicht extra genannt werden.
- Der Kassenbericht wurde vom Schatzmeisters T. Offner vorgetragen, der Fragen dazu zufriedenstellend beantwortete.
- Die Revisoren attestierten einwandfreie Kassenführung und die Versammlung erteilte den Vorständen beider Vereine (BVO und Milchkanne) ohne Gegenstimme Entlastung.
- Satzungsänderung: Eine in 2015 beschlossene Satzungsänderung musste wegen eines Formfehlers nochmals durch die Versammlung bestätigt werden, was einstimmig erfolgte.
Gleiches musste für die Wahlen von Vorstandsmitgliedern in 2015 erfolgen – ebenfalls einstimmig.
- Wahlen 2016: Wiedergewählt wurde als Schatzmeister Torsten Offner und als Beisitzer Gert Haushalter und Susanne Pörtl. Neu gewählt wurde Morton Offner (2. Schatzmeister) und Volker Wyrowski als Revisor.
- Aus dem Mitgliederkreis gingen vor den JHV keine Anträge ein.
- Unter TOP Verschiedenes ist folgendes erwähnenswert:
- Herr Schmidt-Siebrecht und Frau Amelang berichteten von der erfolgreichen Betreuung der jugendlichen Flücht-

linge in der Unterkunft Stargarder Straße

- Ein Vorschlag des BVO zur Minderung eines Verkehrsproblems an der Einmündung vom Am Knill in den Rahlstedter Weg wird vom PK 38 abgelehnt.
Eine Geschwindigkeitsmessung auf dem Alten Zollweg ergab keine Auffälligkeiten über ein erträgliches – großstädtisches – Maß hinaus.
- Günter Philipp betonte die gute Zusammenarbeit zwischen dem BVO und dem SC Condor.
- Frau Johannsen beklagt den Zustand des Spielplatzes Am Wiesengrund/Berner Au.
- Klaus Trecker weist auf die gut bestückten BVO-Schaukästen in der Greifenberg-Passage, an der Hauswand beim Zeitungsgeschäft Wille am Grömitzer Weg und im Flur beim SC Condor hin.

Sozialwerk Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V.

- Anwesend waren 20 Personen von derzeit 81 Mitgliedern.
- Der bis Dato kommissarische 1. Vorsitzende, Harald Gedike, berichtete über die erfolgreiche Arbeit des „Sozialwerks Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V.“, das aus dem erfreulichen Spendenaufkommen Kitas und Schulen in Oldenfelde und einige Einzelfälle erfolgreich unterstützen konnte.
Dazu gehörten u.a.: Unterstützung für 50-Jahre Kita Bekassinenu, 60 Jahre Schule Bekassinenu, 50 Jahre Schule Kamminer Straße, eine sehr preiswerte Karl-May-Fahrt für Kinder beider Grundschulen, Kindertreff Zinnowitzer Straße und Weihnachtspäckchenaktion des EKT Farmsen.
- Maßgeblicher Anteil am Spendenaufkommen stammt aus der „Aktion Flaschenpfand“ von REWE, die das Geld aus nichteingelösten Flaschenpfandbons aus 9 Filialen für einen gewissen Zeitraum der Milchkanne zur Verfügung stellte. Auch die Haspa und die Saga haben die Milchkanne finanziell unterstützt. Nicht unerwähnt bleiben sollen die vielen Einzelbeträge von Spendern.
- Für den Schatzmeister und für den Vorstand der Milchkanne wurde ohne Gegenstimme Entlastung erteilt.
- Wahlen: Die seit 2015 kommissarisch tätigen 1. Vorsitzender Harald Gedike und 2. Vorsitzender Hans Schuy wurden einstimmig bestätigt.
- Eine für den Arbeitsablauf innerhalb der beiden Vereine erforderliche Satzungsänderung wurde ohne Gegenstimme angenommen.
- Anträge waren nicht eingegangen.
- Einige unter Verschiedenes eingebrachte Punkte sind nicht weiter von Belang.

Ihre Asklepios Klinik Wandsbek

- kompetent und zugewandt
- rund um die Uhr für Sie da



Tagsüber sind folgende Abteilungen für Sie erreichbar:

Zentrale Notaufnahme (0-24 Uhr)

► Tel.: (0 40) 18 18-83 66 33

Innere Medizin

► Tel.: (0 40) 18 18-83 12 52

Neurologie

► Tel.: (0 40) 18 18-83 14 13

Geriatrie

► Tel.: (0 40) 18 18-83 16 61

Orthopädie und Unfallchirurgie

► Tel.: (0 40) 18 18-83 12 53



Wirbelsäulenchirurgie

► Tel.: (0 40) 18 18-83 12 74

Viszeralmedizin

► Tel.: (0 40) 18 18-83 12 65

Gefäßchirurgie

► Tel.: (0 40) 18 18-83 12 41

Plastische und Ästhetische Chirurgie

► Tel.: (0 40) 18 18-83 13 20

Gynäkologie und Geburtshilfe

► Tel.: (0 40) 18 18-83 14 61



Klinik Wandsbek

Alphonsstr. 14

22043 Hamburg

Tel. (0 40) 18 18-83 0

www.asklepios.com/wandsbek

Immer ist unsere Klinik erreichbar über **(0 40) 18 18-83 0**

Wir kümmern uns um Ihre Gesundheit!



Greifenger Str. 57b
22147 Hamburg
Telefon: (040) 609 025 30
Telefax: (040) 609 025 35
info@greifenberg-apotheke.de
www.greifenberg-apotheke.de



NORDLAND APOTHEKE

Spitzbergenweg 32
22145 Hamburg / EKZ Meiendorf
Telefon: (040) 678 65 77
Telefax: (040) 679 411 52
nordland.apo@t-online.de
www.nordland-apotheke-hamburg.de

Gerne beraten wir Sie in allen Gesundheitsfragen. Was immer Sie benötigen, beschaffen wir kurzfristig. Wir passen Ihnen -ebenfalls nach Absprache- Kompressionsstrümpfe an und beraten Sie eingehend dazu. Oder kommen Sie einfach vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Einladung zum Maiempfang

Die Vorstände des Bürgervereins Oldenfelde e.V. und seines Sozialwerks Milchkanne e.V. möchten gern mal wieder mit den Mitgliedern und Freunden beider Vereine feiern und dabei Ideen und Gedanken austauschen.

Sie laden daher herzlich zu einem
Maiempfang am 20. Mai 2017, 15:00 Uhr ein.

Als Veranstaltungsort haben wir uns für den einzigen Sportclub in Oldenfelde entschieden. Wir treffen uns diesmal auf dem Torsten-Offner-Platz, dem Hamburger Minigolf Club-Gelände im Greifenbergpark. Musikalisch begleiten wird uns das „Duo Lopes“, ebenfalls aus Oldenfelde, und der Wirt des Clubs wird uns mit Köstlichkeiten vom Grill verwöhnen. Bei diesem Anlass möchten wir uns bei Ihnen für Ihre treue Mitgliedschaft bedanken und alle neu eingetretenen Mitglieder begrüßen. Der Eintritt ist frei, wir bitten zur Deckung der Kosten um eine Spende und werden dafür auf dem Gelände unsere Milchkanne aufstellen.



Mit freundlichem Gruß
Die Vorstände beider Vereine.

Bitte lassen Sie uns bis zum 8. Mai 2017 wissen, mit wie viel Personen Sie teilnehmen möchten, damit niemand hungrig oder durstig den Platz verlassen muss.
Tel.-Nr. 040 – 648 914 22 (AB) oder per Mail info@bv-oldenfelde.de

Frohe Ostern wünschen Ihre Apotheken aus Rahlstedt-Oldenfelde:



ANJA-KATRIN SCHULZ-SUCK

Für Ihre Gesundheit sind wir da

Die Apotheke für die ganze Familie

Scharbeutzer Str. 104 B • 22147 Hamburg
Tel. 040 / 648 60 760
Email: apo@vital-pharm.de
www.vital-pharm.de

Alter Zollweg 192 • 22147 Hamburg
Tel. 040 / 647 00 71
Email: oldenfelderapo@aol.com
www.oldenfelder-apotheke.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



*Bitte bleiben Sie gesund und genießen Sie die schönen **Festtage***

Osterfeuer im Hannipark

GH

Die FF Oldenfelde-Siedlung und der Bürgerverein laden auch in diesem Jahr zum großen Oldenfelder Osterfeuer im Hannipark ein. Der althergebrachte Brauch, den Frühling feurig zu begrüßen, steht inzwischen unter besonderer Aufsicht der Behörden. Darum wird von den helfenden Wehrmännern streng darauf geachtet, dass nur erlaubtes Brennmaterial aufgeschichtet und angezündet wird. Kein behandeltes Holz, kein Wurzelwerk und erst recht kein Gummi, Plastik oder Kunststoff.

Das Brennmaterial kann am Ostersonntag ab 10:00 Uhr angeliefert werden und wird gegen 18:00 angezündet.

Wenn die Flammen hochschlagen, ist auch für Speis und Trank gesorgt.

Willkommen zum Osterfeuer!

Externe Veranstaltungen

Tanzend durchs Jahr

SC Condor - Kerstin Philipp

Tanzen Sie gern und haben Sie Lust, als Paar im Tanzkreis vom SC Condor dabei zu sein? Dann kommen Sie vorbei.



Dabei ist es unerheblich, ob Sie Anfängerin oder fortgeschrittene Tänzerin oder Tänzer sind. Wir tanzen jeden Donnerstag von 20:15 – 21:45 Uhr in der „Roten Halle“ der Erich-Kästner-Stadtteilschule, An der Berner Au 12.



auch Tanzen will gelernt sein

Schnuppern Sie gern ein- oder zweimal hinein in das tänzerische Vergnügen. Sie können dann als Mitglied weiter tanzen oder auch 6 Abende für 50,- € einen Einsteiger-Kurs belegen.

Für Fragen in Informationen melden Sie sich gern unter spb@sccondor.de oder per Telefon unter 643 27 49

AMTV Hamburg

Hier trainiere ich gerne.



SPORTKURSE VON
AEROBIC
BIS **ZUMBA**

WÄHLE DEINEN FAVORITEN
AUS ÜBER 60 SPORTARTEN

JETZT 3X
KOSTENLOS
TRAINIEREN

VIelfalt GARANTIER
ÜBER

29.000

TRAININGSTUNDEN
PRO JAHR

AMTV Hamburg • Altrahlstedter Männerturnverein von 1893 e.V.
Rahlstedter Straße 159 • 22143 Hamburg • Tel: 040 / 675 95 06 • Fax: 040 / 675 95 080
E-Mail: info@amtv.de • Internet: www.amtv.de



Britta Grobelny

**Gelernte Gärtnerin aus
HH-Rahlstedt.**

Gartenpflege aus einer Hand.

Mobil: 0160 / 376 05 78

E-mail: b.gartenpflege@yahoo.de

Hier arbeitet die Chefin selbst.

Meine Tätigkeiten:

- Rasenpflege
- Heckenschnitt
- Bepflanzung von Kübel, Schalen und Balkonkästen
- Gartenpflege während Ihrer Urlaubszeit
- Fachgerechte Beratung
- sämtliche anfallende Gartenarbeiten
- gerne auch Kleinaufträge
- meine Tätigkeiten sind teilweise steuerlich abzugsfähig (fragen Sie Ihren Steuerberater)

Für größere Gehölzschnitte kooperiere ich mit einer Firma zusammen.

KIOSK IN DER BEKASSINENAU 87 (GEGENÜBER VOM ALDI-MARKT)



Wir bieten Ihnen:

- **Lotto, Toto, Keno, Bingo** und vieles mehr.
- **Tabakwaren, Zeitungen, Zeitschriften** und **Romane**. Gerne nehmen wir auch Sonderwünsche entgegen.
- **DHL Paket-Shop, Briefmarken, Briefumschläge** und **Kopien**.
- **Täglich frische Brötchen** von Bäckerei Rohlfs.
- **Frische Eier** vom Geflügelhof Möller aus Foggensee.
- **Kartoffeln** vom Bauer Posewang aus Oststeinbek.
- Auf Wunsch **belegte Brötchen**.
- **Kaffe**, zum mitnehmen, sowie **gekühlte Getränke**.

Ihre Familie Wollenstein

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 6.00 Uhr – 18.00 Uhr • Samstag 7.00 Uhr – 13.00 Uhr • Telefon: 040 / 609 021 04

Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest und erholsame Feiertage

Schwimmen im Berufsförderungswerk Hamburg BV Farmsen-Berne

Liebe Mitglieder des Bürgervereins Oldenfelde,

wir möchten Ihnen wieder einmal die Möglichkeit vorstellen, im Berufsförderungswerk schwimmen zu können. Der Bürgerverein Farmsen-Berne hat seit über 40 Jahren eine Schwimmgruppe, der auch Mitglieder Ihres Vereins beitreten können.

Hier einige Informationen

Schwimmzeiten: Sonntag von 9:00 bis 10:30 Uhr
Freitag von 16:30 bis 18:00 Uhr

Ort: Berufsförderungswerk
August-Krogmann-Straße 52, 22159 HH

Jahresbeitrag: 1 ½ Stunden am Sonntag oder Freitag
135,-- € oder an beiden Tagen 230,-- €

Sie können jederzeit zum „Schnupperschwimmen“ kommen, um sich die Örtlichkeiten anzusehen.

Für Kinder bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres oder nach Vorlage einer Schul- oder Ausbildungsbescheinigung ist das Schwimmen kostenlos.



Hurra - keine Angst vor'm Wasser

Lust auf Minigolf?

Bei uns können Sie auch
Boule spielen



**Besuchen Sie uns
im Greifenbergpark!**

Ab Mitte März sind wir wieder für Sie da !

Öffnungszeiten:

Montags bis Freitag ab 13.00 Uhr
Samstags, Sonntags und Feiertags, sowie in den
Schulferien ab 11.00 Uhr

Wir richten Familienfeiern jeglicher Art aus.

Telefon: 040 - 647 25 09

Swinemünderstraße 29 • 22147 Hamburg



www.hamburgermc.de

Wir hoffen, Ihr Interesse geweckt zu haben und stehen Ihnen für weitere Informationen gern zur Verfügung.

Bürgerverein Farmsen-Berne
Schwimmobmann Volker Balz
Tel.: 040 6434267
Mobil: 0174 9745890
E-Mail: volker.h.balz@wt.net.de



Ambulante Senioren- und Krankenpflege
Alter Zollweg 17, 22147 Hamburg
Telefon: 040/678 25 39



Unsere Schwerpunkte:

- Medizinische Versorgung
- Alle Leistungen aus der Pflegeversicherung (Stufe 1-3)
- Familienpflege: Kostenübernahme durch die Krankenkassen
- Serviceleistungen: z.B. Hilfe im Haushalt, Einkauf, Spaziergänge,
- Gesprächs-, Vorlese-, Spielstunden
- Seniorenkreis: jeden 3. Mittwoch im Monat bei Kaffee und Kuchen

Der sich uns anvertrauende Kunde steht im Mittelpunkt unseres Unternehmens. Wir beraten Sie gern in unseren Räumlichkeiten, auf Wunsch bei Ihnen zu Hause oder einfach telefonisch.



80 JAHRE **Tischlerei** 80 JAHRE
Willi Horn GmbH

- *Reparaturen*
- *Innenausbau*
- *Bautischlerei*
- *Fenster • Türen*
- *Einbruchschutz*



Alter Zollweg 207 • 22147 Hamburg
Telefon 6 47 04 89

Veranstaltungen – Rückschau



Adventskaffee 2016

K.T.

Alle Jahre wieder.... veranstaltet der Bürgerverein am ersten Sonntag im Dezember seinen Adventskaffee. Eingeladen sind, wie immer, alle Mitglieder und Gäste des Vereins, die sich im Gemeindesaal der Mathias-Claudius-Kirche an geschmückten Tischen bei Kaffee und Torten einen gemütlichen Nachmittag machen möchten. Die Torten werden dazu jedes Jahr freundlicher-



Berndt Wagner liest aus seinem Krimi

weise vom „Das Cafehaus“ in Rahlstedt beige-steuert. Für die musikalische Untermalung sorgte dieses Mal Herr Horst Sombert, der mit seinem Keyboard für weihnachtliche Stimmung sorgte. Aber auch Evergreens der vergangenen Jahre kamen nicht zu kurz. Wie immer hatte die Organisatorin, Susanne Pölt, auch an diesem Tag wieder für eine Überraschungseinlage gesorgt. Unser ehemaliger Vorsitzender und langjähriger Polizeibeamte, Berndt Wagner, stellte den Gästen sein eigenes Buch über einen, auf Tatsachen beruhenden, Kriminalfall vor. In „Toten ist tot“, so der Name des Buches, schildert er die Machenschaften um den Schwarzmarkt nach der Kapitulation Hamburgs und die Verwicklungen eines zwielichtigen Polizisten mit den britischen Alliierten in dieser Zeit. Für viele ältere Anwesende war es eine interessante Aufklärung der Hintergründe der, teils selbst erlebten, Schwarzmarktjahre nach dem Krieg. Auch sonst hatten die Anwesenden Gäste sich viel zu erzählen, sodass die wenigen Stunden wie im Fluge vergingen. Zum Schluss sorgten, wie jedes Jahr, fleißige Helferinnen und Helfer des Vereins für Ordnung und Sauberkeit des Saales, für die an dieser Stelle, neben der Organisatorin, ein herzliches Dankeschön ausgesprochen werden muss.



Stut & Sohn

SEIT 1894



DIN ZERTIFIZIERTES
BESTATTUNGS-
UNTERNEHMEN

BESTATTUNGEN

Erd- Feuer- und Seebestattungen
Anonym- und Naturwaldbeisetzungen

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär besetztes Team.

**Kompetente Vorsorgeberatung
Alle Friedhöfe**

eigener Trauerdruck Sofortdienst
moderne Trauerfloristik und Dekoration

Erwarten Sie bei uns Antworten auf Fragen zu allen Bestattungsangelegenheiten.

Meiendorfer Strasse 26, 22145 Hamburg
www.stut-hamburg.com

TAG UND NACHT
678 1190



Dipl.-Ing. A. Müller
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Ihr unabhängiger und zuverlässiger Partner für Vermessung

Wir unterstützen Sie bei:

- Grundstücksteilungen
- Gebäudeeinmessungen
- Grenzfeststellungen

Telefon 040 - 67 39 14 57

vermessung@geodaten-hh.de

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen der Vermessung.

Grünkohlfahrt zum Zollenspieker Fährhaus

KT

Es ist schon Tradition, dass der Bürgerverein zum Anfang des Jahres eine Tagesfahrt mit einem Grünkohl- oder Wildessen an verschiedenen Orten in der Umgebung von Hamburg veranstaltet.

Dieses Mal brachte der voll besetzte Bus 58 Mitglieder und einige Gäste an die Elbe zum Zollenspieker Fährhaus. Kurz vor dem Ziel wurde ausgestiegen, um den



Spaziergang auf dem Deich



warten auf Grünkohl satt

Rest des Weges zu Fuß zu Fuß fortzusetzen. In fröhlicher Atmosphäre, mit Gesang und natürlich mit den üblichen Pausen für einen „Klaren“ aus der Flasche ging es dann zum eigentlichen Endpunkt: dem Zollenspieker Fährhaus in den Vier- und Marschlanden. Das Haus wurde 1994, kurz vor dem Verfall, grundlegend saniert und mit einem Hotelkomplex erweitert.



SIGNET
D R U C K

Signet Druck & Verlag GmbH
 Ing. Honnef-Str. 5 • 21509 Glinde
 Telefon: 040-608 761-0
 Fax: 040-608 761-15
signetgmbh@aol.com

Wir drucken



Ihre Träume...



• Briefpapier • Visitenkarten • Flyer • Broschüren • Zeitschriften • Gestaltung & Druck •

Nach dem 2-km Spaziergang bei schönem Wetter auf dem Deich mit Blick auf den breiten Fluss gab es dann den versprochenen „Grünkohl satt“. Unterbrochen vom Feierlied des Vereins „Jo jo jo, nun geht dat wedder los“. Danach wurden durch Applaus aus den liebevoll mit Grünkohl geschmückten Anwesenden die Kohlkönigin und der



Grünkohl Königin und -König

Kohlkönig ausgewählt und gekürt. Nach ein paar weiteren „Klaren“ aus kleinen Gläsern ging es dann beschwingt wieder mit dem Bus zurück nach Oldenfelde.

Zum Schluss bleibt nur noch der Dank an die beiden Organisatoren, das Ehepaar Haushalter, und an alle, die für gute Stimmung gesorgt haben.

Mit „gut Schuss“ ins Neue Jahr

GH

Das Neujahrsschießen des Schützenvereins Rahlstedt und Umgebung von 1906 e.V. gehört zu den Veranstaltungen, die zum Austausch von Begebenheiten in unserem Ortsteil zwischen Vereinen, Institutionen und politischen Parteien und zur Geselligkeit mit großer Ausstrahlung beitragen. So war es auch am Freitag, dem 13.01.2017 im Schützenhaus an der Hüllenkoppel. Die Vereinsführung unter Leitung des Vorsitzenden Klaus Lichtenberg investiert viel in Planung und Personal, um Ihren Gästen in der Halle zu Erfolgen in der nicht so populären Sportart „Schießen“ zu verhelfen und an den Tischen mit Getränken zu versorgen und einen schönen Abend zu bereiten. Der Wirt des Lokals sorgte nach dem Schießen und der Siegerehrung für ein schmackhaftes Büfett. Auch der BVO ist seit einigen Jahren mit einer Mannschaft vertreten und versucht, in die oberen Ränge der Wertung vorzudringen. Leider bisher nur mit bescheidenem Erfolg, aber dabei sein ist ja – nach olympischer Devise – wichtiger als siegen. Die vier Vertreter Gedike, Haushalter, Möller und Spier errangen den 20. Platz unter 31 Mannschaften. Vielleicht kann gelegentliches Training an der Sportwaffe bessere Ergebnisse garantieren. Haben wir gute Schützen/innen unter den Mitgliedern des BVO? Dann melden Sie sich bitte für die Teilnahme im kommenden Jahr. Geschossen wird nacheinander auf zwei Scheiben in 50 Meter Entfernung. Zunächst mit fünf Schuss auf eine Scheibe mit zentriertem schwarzen Punkt in der Mitte und

niggeldon-werkzeuge

Der Online Shop für Profis



Makita
FESTOOL



online - shop: www.niggeldon-werkzeuge.de

F + N Handelsagentur GbR
Neusurenland 4
22159 Hamburg

Tel.: 040/20 98 11 10
Email: fnwerkzeuge@aol.de

Ringen bis zum Rand. Danach mit drei Schuss auf eine Glücksscheibe, bei der nicht in die Mitte getroffen werden muss, sondern Bereiche auf der Scheibe mit unterschiedlicher Punktezahl. Beide Ergebnisse werden zusammengezählt und ergeben das Endergebnis.

Den ersten Platz belegte die Mannschaft der Schiffszimmerer Genossenschaft Hamburg. Erfreulich erfolgreich war bei den Damen Staatsministerin und BVO-Mitglied Aydan Özoguz, die aus der Mannschaft SPD-Oldenfelde



drei gute Schützinnen

den 1. Platz belegte und einen Pokal überreicht bekam. Den ersten Platz bei den Herren belegte – wie im vergangenen Jahr – Bernd Galaska aus der Mannschaft der Freiwillige Feuerwehr Oldenfelde-Siedlung. Herzlichen Glückwunsch!

Meine Brille von Lohmann

Dauerhaft günstig

25,-
Euro

2 Aktions-Einstärkengläser



10,-
Euro

69,-
Euro

2 Aktions-Einstärkengläser

superentspiegelt, gehärtet, Clean coated



20,-
Euro

99,-
Euro

2 Aktions-Gleitsichtgläser



40,-
Euro

169,-
Euro

2 Aktions-Gleitsichtgläser

superentspiegelt, gehärtet, Clean coated

über 40 Jahre



Lohmann optik GmbH

Rahlstedter Bahnhofstr. 10 · 22143 Hamburg · Tel. 040/67708 88

Spende für eine Schule aus dem Sozialwerk Milchkanne im BVO e.V.

H.G.

Computer-Spende für die GS Kamminer Straße.

Fast überall dort, wo Flüchtlingskinder zur Schule gehen in der sie vorrangig Deutsch lernen sollen, fehlt es im Vorbereitungsunterricht nicht nur an Personal, sondern auch an einer qualitativen Ausstattung, um bald am regulären Unterricht teilnehmen zu können. Die Mittel, die dazu erforderlich sind, müssen am Anfang des Schuljahres bei den Schulbehörden beantragt werden. Kommen aber Kinder während des Jahres, muss die Schule sehen, wie sie



demnächst fit am Computer

zurechtkommt. So, wie Sie es im letzten Satz eben gelesen haben, so ist die Situation an der Schule Kamminer Straße. In einem Gespräch mit dem Schulleiter Herr Ortmann und der zuständigen Lehrerin Frau Nazzari haben wir erfahren, dass für die bestehende Vorbereitungs-klasse, die mit bis zu 20 Schüler/innen geplant wurde, zwei Computer nebst Zubehör für den Unterricht fehlen. Wir haben gemeinsam nach einer erfolgsversprechenden Lösung gesucht und haben sie gefunden. Mit einer großzügigen Spende unterstützte die **Firma Vermesungsbüro Dipl.-Ing. A. Müller, Wandsbek**, wohnhaft in Oldenfelde die Anschaffung von zwei generalüberholten Computern mit allem Zubehör. Umso mehr freut es uns, zu dieser „gemeinsamen „Bildungs- und Integrationsinitiative“ einen kleinen Beitrag geleistet zu haben. Am 03.02.2017 wurden die PCs durch unseren „Administrator“ Klaus Trecker in der Schule installiert und vom 1.Vorsitzenden des Sozialwerkes an die Schule übergeben. Die Schüler werden in den nächsten Tagen, unterstützt durch Frau Nazzari, mit den ersten Schritten der Computertechnik vertraut gemacht. Frau Nazzari bedankte sich im Namen der Schule recht herzlich für diese tolle Unterstützung.



VSH Vorratsschutz
und Hygiene GmbH



**Wir befreien Sie von
unerwünschten und lästigen
Insekten und Schädlingen in
Garten, Haus, Keller oder
Wohnung**



Sie benötigen mehr Informationen,
brauchen schnelle und kompetente Hilfe,
oder möchten effektiv vorbeugen ?

Dann rufen Sie uns an.

Tel. 040-88 30 67 60

Ellerholzdamm 38 | 20457 Hamburg

Tel. +49 (0)40 883 067 60 | Fax +49 (0)40 883 067 623 |

info@vsh24gmbh.de

www.vsh24gmbh.de



**Schädlingsbekämpfung • Begasung • Taubenabwehr • Desinfektion •
Holzschutz • Produkte • Privathaushalte • Gastronomie • Hotels • Industrie**

Wussten sie eigentlich, dass wir ...

- ... bei einem **Badezimmer** Umbau oder Neubau, neben den **Sanitären Installationen** auch die **Elektro- und Fliesenarbeiten** durchführen?
- ... **Einbauküchen**, von der Planung bis zur Montage aus einer Hand liefern?
- ... **Gasheizungen** nach neuestem Stand der Heizungstechnik anbieten und warten?
- ... **Bauklempner- und Dacharbeiten** ausführen?
- ... **Siel- und Wasseranschlüsse** herstellen oder reparieren?
- ... **Senioren und Behinderten gerechte Badezimmer** anbieten? Mit nur wenigen kleinen "Hilfen" kann man jedes Bad umrüsten.
- ... das **Team für Ihre Haustechnik "Rund ums Haus"** sind?



Bekassinenau 20 • 22147 Hamburg
Tel.: 647 01 78

Oldenfelde ohne Rita



Berndt Wagner

Am 22.12.2016 wurde im „Gasthaus Oldenfelde“ zum letzten Mal „Hansi's Grillteller“ serviert und ein „Moravia“ ausgeschenkt. Und damit ging dann ein Stück allerbesten Kneipenkultur in Oldenfelde zu Ende. Nachdem auch das „Altrahlstedter Landhaus“ einige Jahre zuvor aufgegeben hatte, war die gemütliche Lokalität in der Rummelsburger Straße der Treffpunkt zahlreicher Oldenfelder. Dass sich das „Gasthaus Oldenfelde“ zu einem solchen Treffpunkt entwickelte, war in erster Linie das Verdienst von Rita. In all den Jahren, in denen ich gelegentlicher Gast war, gab es keinen Moment, in dem man Rita mit schlechter Laune (oder nicht in ihrer typischen 7/8-Hose) antreffen konnte. Im Gegenteil: Stets



wurde man von ihrer freundlichen, aufgeschlossenen Art vereinnahmt, begleitet von dem Erstaunen, dass sie wohl jeden Gast mit seinem Namen anreden konnte. Dabei waren die Anfänge eher schwierig. 1993 entschlossen sich Rita und Hansi Fründt zum Um- und Ausbau der damaligen „Musikpinte“, die bis dahin eher ein Schatten-dasein, denn ein „kulturelles Zentrum“ Oldenfeldes war, auch wenn dort regelmäßig Drafi Deutscher verkehrte.

Das war nur eine Straße weiter der „Oldenfelder Krug“ um Brigitte und Hansjürgen Schult. Als die beiden ihr Lokal aufgaben, füllten Rita und Hansi sehr schnell diese Lücke aus. Es war ein wahrer Segen, dass man dort in einer gepflegten Gastronomie und in angenehmer Gesellschaft Geselligkeit pflegen konnte. Das wird nun auch Geschichte. Und wieder verliert die Siedlung ein kleines Stück ihres liebenswerten dörflichen Charakters. Eine Kneipe wird es dort nicht mehr geben. Eine Beratungsfirma wird das Wohnhaus und die Gasträume für Schulungen nutzen.



das war einmal

Und eine Anmerkung zum Schluss: Der Bürgerverein Oldenfelde erfuhr nur wenige Wochen vor der Schließung von diesen Plänen. Es war Ritas ausdrücklicher Wunsch, dass nicht in unserer Dezemberausgabe darüber berichtet wird. Mein ganz persönlicher Eindruck war, dass die Schließung doch von besonderen Emotionen begleitet war. Diese muss man nicht auch noch verstärken.

Ihr Partner in Rahlstedt.

Wir sind spezialisiert auf den regionalen Markt in Rahlstedt und Umgebung. Hier sind wir seit über 30 Jahren zuhause.

Dipl. Immobilienwirtin Carola Lambert
freut sich auf Ihren Anruf!

Tel. 040-60 90 47 00

Kösliner Str. 37a · 22147 Hamburg · www.makler-lambert.de

Neue Pastorin in der Kirchengemeinde Meiendorf-Oldenfelde

Foto und Text Reinhard Meyer



Pastorin Marlies Höhne wurde am 29. Januar von Propst Buhl in ihr Amt eingeführt. Sie wuchs in Berne auf, machte Abitur am Gymnasium Farmsen. Nach zwei sie tief bewegenden Erfahrungen entschloss sie sich zum Theologiestudium. Ihr Studium in Göttingen und Hamburg mündete ganz selbstverständlich in die Entscheidung "Ich will Pastorin werden".

Nach dem Vikariat wirkte sie neun Monate in einer „deutschen“ Ev.-Luth. Gemeinde in Brasilien und zwei Jahre in der Vorwerker Diakonie Lübeck. Ihre Sehnsucht aber: ein Pfarramt in einer Gemeinde: "Ich will Glauben vermitteln. Der Glaube ist eine Hilfe in verschiedensten Lebenslagen", so Pastorin Höhne.

Zuletzt hatte sie acht Jahre eine halbe Pfarrstelle in Eilbek inne – eine Regelung, die ihr wegen ihrer drei kleinen Kinder entgegenkam. Das neue Pfarramt ist für sie vertrautes Gebiet – im Sinne der Aufforderung des Herrn an Jacob, wieder „in deiner Väter Land“ zu ziehen...“ und "...ich will mit dir sein“, (Moses 31.3).

Pastorin Marlies Höhne freut sich auf ihr Amt in der großen Gemeinde in den Stadtteilen Meiendorf und Oldenfelde und insbesondere auf die Arbeit mit den Teamern und Konfirmanden im Konficamp.

Auch der Bürgerverein Oldenfelde e.V. heißt Frau Höhne herzlich willkommen.

Parkresidenz erreicht Kultur-Award

Eigenbericht

Die Parkresidenz Rahlstedt erhielt im Rahmen der Verleihung des Premium-Residenzen Awards für Veranstaltungen und Kultur den 2. Preis und wurde damit für ihr großes Engagement im Bereich der Kultur geehrt. Professor Dr. Christina Weiss, vielen noch als Kultursenatorin für Hamburg bekannt und zwischenzeitlich auch Staatsministerin beim Bundeskanzler für Kultur und Medien, war die Vorsitzende der kritischen Jury. Sie überreichte dem Direktor der Parkresidenz, Markus Berns, diese Auszeichnung in einer Feierstunde in Berlin. Für die Parkresidenz Rahlstedt ist dieses schon die zweite große Auszeichnung nach der Verleihung des Kulturmerkur durch die Hamburgische Stiftung für Kultur und der Handelskammer im Jahre 2011, die sie für ihre kulturelle Arbeit erhält. In der Laudatio lobte Prof. Weiss insbesondere das große Engagement der Parkresidenz für die Kultur, die sich eben nicht nur als Bereicherung für die Residenzbewohner darstellt. „Sie haben ein Kulturzentrum für Rahlstedt etabliert“, lobt Prof. Weiss, „das sowohl den Kulturschaffenden und gleichermaßen den Besucherinnen und Besuchern der Veranstaltungen eine Heimat bietet.“ Die Parkresidenz ist selbst Veranstalter, überlässt aber auch Vereinen und Institutionen des Stadtteils ihr schickes Amphitheater zur Nutzung. Sie stellt monatlich einen Kulturkalender zusammen, in dem die verschiedenen Veranstaltungen präsentiert werden. Dieser kann sowohl als Drucksache oder als Newsletter kostenlos abonniert werden.



- Heizöl
- Erdgas
- Schmierstoffe
- Diesel
- Strom
- Pellets

Sören Haase
Ulrich Grimm
Telefon 04102 410 04
team energie GmbH & Co KG
Bünningstedter Straße 52 • 22926 Ahrensburg

**Jetzt supergünstig
Heizöl tanken.**
Rufen Sie uns an, wir unterbreiten
Ihnen ein Angebot das jedem Preis-
vergleich Stand hält.

Wir machen's möglich!

www.team.de

Verkehrsregeln 2017 neu, bzw. geändert

GH

Ab dem 1. Januar 2017 gelten einige neue Verkehrsregeln oder wurden geändert. Dazu gehören auch solche, die vor allem für Radfahrer von Bedeutung sind.

Kinder mit begleitenden Eltern

Bislang mussten Kinder bis zum achten Lebensjahr immer auf dem Gehweg fahren, auch wenn ein Radweg vorhanden war. Radelnde Eltern, die die Kleinen begleiteten, mussten auf der Straße fahren. Nun darf eine Begleitperson von Kindern bis zu acht Jahren mit auf dem Gehweg fahren. Fußgänger dürfen selbstverständlich nicht gefährdet werden. Auf die Fahrbahn aufgebrachte Radfahrerschutzstreifen (unterbrochene Linie) oder Radfahrstreifen (durchgehende Linie) sind für Kinder unter acht Jahren weiterhin tabu.

E-Bikes auf Radwegen: E-Bikes sind Fahrräder mit Elektromotor, die auch allein fahren können. Bei einem Pedelec muss man immer treten – man wird aber vom E-Motor unterstützt. Bei beiden schaltet der E-Motor bei 25 km/h ab. Anders als beim S-Pedelec. Da muss der Fahrer zwar auch treten, aber der E-Motor schaltet erst bei 45 km/h ab. Bisher galt: Fahrer von Pedelecs durften Radwege benutzen, für E-Bikes und S-Pedelecs waren diese tabu. Das ändert sich jetzt. Kommunen können bei geeigneten Radwegen Schilder aufstellen, die anzeigen, dass E-Bikes darauf fahren dürfen. Die schnelleren S-Pedelecs müssen aber auf jeden Fall auf der Straße fahren.

Neue Radfahrerregel an Ampeln

Bislang galten für Radfahrer auf Radwegen die Regeln wie

für Fußgänger, wenn für sie keine eigene Regelung angezeigt wurde. Von 2017 an gilt eine neue Regelung: Ist keine spezielle Radfahrerampel oder ein kombiniertes Fußgänger-/Radfahrer-Zeichen installiert, müssen sich die Radfahrer nach den Signalen für die Autofahrer richten.

Autobahn: Hier ist es ab sofort zwingend erforderlich, dass bei Verlangsamung auf Schrittgeschwindigkeit oder Halt eine Rettungsgasse gebildet werden muss. Die in der linken Fahrspur fahrenden Fahrzeuge müssen äußerst links zur Mittelplanke fahren, die in der rechten Fahrspur (oder weitere) fahrenden Fahrzeuge so weit wie möglich nach rechts. Die Neuregelung schafft Klarheit und wird die Akzeptanz zur Bildung einer Rettungsgasse erhöhen.

Hände weg vom Tablet oder Handy

Die Benutzung von Handy oder Tablets ohne Freisprecheinrichtung während der Fahrt ist schon lange verboten, aber immer noch weit verbreitet. Dafür wird es in Kürze eine deutliche Erhöhung der bereits jetzt vorhandenen Strafregelungen geben. Achten Sie besonders im europäischen Ausland darauf, wo die Strafmaßnahmen bereits jetzt deutlich höher sind als in Deutschland.

Gleiches für Motorradfahrer

Handy am Lenker zieht in Italien und den Niederlanden eine Geldbuße von 161 bis 646 Euro und u. U. einen Führerscheinentzug bis zu zwei Monaten nach sich.

Tempo 30-Zonen in der Stadt

Die Hürden für die Einrichtung von Tempo 30-Zonen auf Hauptstraßen in den Städten waren bisher sehr hoch. Sie wurden eigentlich nur vor Kindergärten, Schulen, Krankenhäusern und Altenheimen eingerichtet. Gemeinden haben jetzt die Möglichkeit, Tempo 30-Zonen einzurichten, auch wenn sie an Hauptstraßen liegen. Der Nachweis einer besonderen Gefahrenlage ist nicht mehr erforderlich.

Das wird Sie interessieren:

Änderungen und Aussichten mit der neuen Pflegereform ab 2017

GH - aus dem Internet



in guten Händen

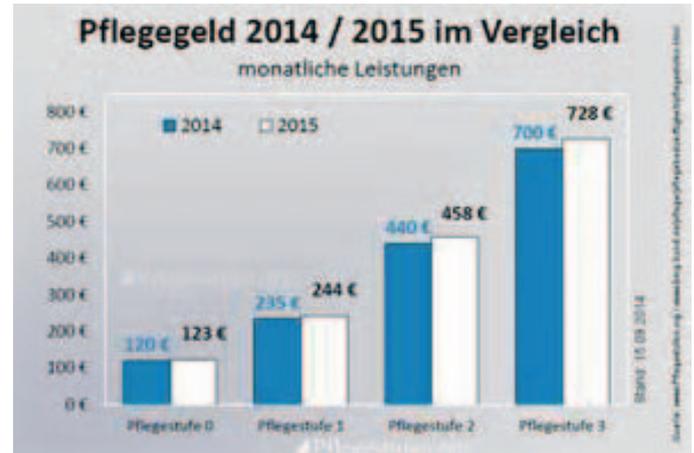
Nach dem Willen des Bundeskabinetts soll Demenzkranken ab 2017 besser geholfen werden, gleichzeitig sollen pflegende Angehörige effektivere Unterstützung erhalten: Die Leistungen der Sozialen Pflegeversicherung sollen als zweite Stufe der Pflegereform spürbar ausgeweitet werden. Aber die Pflegereform hat auch ihren Preis. Wer profitiert davon und wer soll zahlen?

Der Sinn der Reform

Zum derzeitigen Stand erhalten 2,7 Millionen Menschen Leistungen aus der Sozialen Pflegeversicherung. Dabei

wurden Demenzkranke bisher kaum berücksichtigt, weil sie zu einem großen Teil körperlich so fit sind, dass sie auf Grundlage die geltenden Pflegestufen nicht als pflegebedürftig eingestuft wurden. Als Folge der Pflegereform sollen nun bis zu 500 000 Menschen zusätzlich unterstützt werden.

Fünf Pflegegrade statt drei Pflegestufen



Ein veränderter Pflegebedürftigkeitsbegriff ist der zentrale Punkt. Er räumt auch Demenzkranken Ansprüche auf die gleichen Leistungen ein, die Menschen mit körperlichen Beeinträchtigungen erhalten. In diesem Zusammenhang sollen die bisher geltenden drei Pflegestufen durch fünf

Fachleistungen aus einer Hand

- Bauschlosserei
- Edelstahlverarbeitung
- Sonderteilbau



Tel.: 0388 47 - 622 08 • Mobil: 0172 - 400 43 43
wilhelmi@wilhelmi-stahlbau.de
Hamburger Straße 40 • 19258 Boizenburg

Thomas Wilhelmi



neu definierte ersetzt werden. Dabei gelten die neuen Pflegegrade eins bis drei für geringe, dann für erhebliche und schließlich für schwerwiegende Beeinträchtigungen der individuellen Selbstständigkeit.

Schwerste Beeinträchtigungen werden vom Pflegegrad vier erfasst und dem neuen Pflegegrad fünf werden „besondere Anforderungen an die pflegerische Versorgung“ zugeordnet. Die verschiedenen Pflegegrade erweitern die bisherigen Pflegestufen und werden unter besonderer Beachtung der individuellen Mobilität zugeordnet.

Die zentrale Frage ist: Kann sich der Pflegebedürftige vollständig oder teilweise noch selbst versorgen? Darüber hinaus werden psychische Problemlagen, Verhaltensweisen und Ausprägung der kognitiven Fähigkeiten gewichtet.

Das modifizierte Verfahren der Begutachtung gilt für sämtliche Personen, die nach dem 1. Januar 2017 einen entsprechenden Antrag an die Soziale Pflegeversicherung stellen. Auch Kindern oder geistig behinderten Menschen kommt das neue Begutachtungsverfahren zugute.

Nutzen für die Pflegebedürftigen

Alle Menschen in der bisherigen Pflegestufe 0 nützt die Reform besonders. Dabei handelt es sich um an Demenz Erkrankte; sie werden in den meisten Fällen um zwei Stufen höher eingruppiert. Damit verdoppeln sich ihre Ansprüche! Andererseits müssen bisher als pflegebedürftig eingestufte Menschen nicht mit Nachteilen rechnen. Alle Leistungsansprüche werden in der Zukunft nur nach oben eingestuft. Somit wird auch den Pflegebedürftigen ein Bestandsschutz eingeräumt, die sich aktuell neu begutachten lassen, weil sie sich eine Höherstufung vorstellen. Sollten diese Untersuchungen Herabstufungen ergeben, werden diese ignoriert und die herkömmliche Einstufung bleibt bestehen. Andererseits können sich für die Menschen vergleichsweise Verschlechterungen ergeben, die nach der Einführung des neuen Begutachtungssystems 2017 pflegebedürftig werden.

Kosten bei Höherstufung der Pflegegrade

Für die Betroffenen sollen keine zusätzlichen Kosten entstehen – der fällige Eigenanteil soll durch die Höherstufung nicht ansteigen. Bedürftige in den Pflegegraden zwei bis fünf sollen einen identischen Eigenanteil begleichen. Dabei unterscheidet er sich je nach Pflegeheim und wird nach Berechnungen des Bundesgesundheitsministeriums im Jahr 2017 bei voraussichtlich 580 Euro liegen. Allerdings entsteht eine individuell neue Kostensituation, wenn dem Anbieter der pflegerischen Leistungen durch abweichende Einflussfaktoren Mehrkosten entstehen, wie beispielsweise durch Gehaltssteigerungen des Pflegepersonals.

Änderungen für pflegende Angehörige

Besserstellungen sollen sich für die pflegenden Angehörigen unter anderem bei den Sozialbeiträgen ergeben. Die Beiträge zur Arbeitslosenversicherung werden infolge der Pflegeversicherungsreform dauerhaft übernommen, wenn Angehörige aus dem Berufsleben ausscheiden, um Pflegeleistungen zu erbringen. Bisher war das lediglich für ein halbes Kalenderjahr der Fall. Zudem soll eine Anpassung der Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung erfolgen: So soll die Pflegeversicherung Rentenbeiträge für diejenigen Angehörigen bezahlen, die ein Familienmitglied im Minimum zehn Stunden wöchentlich umfänglich pflegen.

Beitrittserklärung

Ich/wir erkläre(n) meinem/unseren
Beitritt zum

Bürgerverein Oldenfelde e.V.



Berner Heerweg 188, 22159 Hamburg
c/o SC Condor

Vor- und Zuname:

geb. am: Telefon:

Vor- und Zuname:

geb. am: Telefon:

Kinder: geb. am:

Anzahl

Jüngstes Kind

Anschrift:

Strasse

Nr.

PLZ

Ort

E-Mail:

Jahresbeiträge: Einzelperson: 20,00 €
Ehepaare (mit Kindern bis 13 Jahre): 30,00 €
Aufnahmegebühr pro Person: 5,00 €

Hamburg, den
Unterschrift/en

Datenschutzhinweis: Wir möchten sie darüber informieren, dass die von ihnen in der Beitrittserklärung angegebenen Daten über ihre persönlichen und sachlichen Verhältnisse (personenbezogenen Daten) auf Datenverarbeitungssysteme des Vereins und unseres Vertragspartners < Netxp. GmbH > gespeichert und für Verwaltungszwecke des Vereins verarbeitet und genutzt werden. Wir sichern ihnen zu, ihre personenbezogenen Daten vertraulich zu behandeln und nicht an Außenstehende weiterzugeben. Sie können jederzeit schriftlich Auskunft über die bezüglich ihrer Person gespeicherten Datenerhalten erhalten und Korrektur verlangen, soweit die beim Verein gespeicherten Daten unrichtig sind. Sollte die gespeicherten Daten für die Abwicklung der Geschäftsprozesse des Vereins nicht notwendig sein, so können sie auch eine Sperrung, ggf. auch eine Löschung ihrer personenbezogenen Daten verlangen.

SEPA-Lastschriftsmandat:

(Dies ist für die Mitgliederverwaltung eine große Hilfe)

Bürgerverein Oldenfelde e.V.

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE03ZZZ0000148042

Mandatsreferenz wird vom Verein separat mitgeteilt.

Ich/wir ermächtige(n) den Bürgerverein Oldenfelde e.V. den Jahres-Mitgliedsbeitrag von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein /weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Bürgerverein Oldenfelde e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann / wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.
Zahlungsart: Wiederkehrende Zahlung

Kontoinhaber:

Bank:

Anschrift d. Kontoinhabers (falls von oben abweichend):

Straße: Nr.:

PLZ: Ort:

IBAN: DE

BIC:

Datum: Unterschrift:

Beitrittserklärung

Ich/wir erkläre(n) meinem/unseren
Beitritt zum

SOZIALWERK MILCHKANNE
im Bürgerverein Oldenfelde e.V.

Berner Heerweg 188, 22159 Hamburg
c/o SC Condor



Vor- und Zuname:

geb. am: Telefon:

Vor- und Zuname:

geb. am: Telefon:

Kinder: geb. am:

Anzahl

Jüngstes Kind

Anschrift:

Strasse

Nr.

PLZ

Ort

E-Mail:

Der Jahres-Mitgliedsbeitrag beträgt 10,00 € pro Person.
Es darf aber gern mehr sein, um das Projekt erfolgreich
tätig werden zu lassen.

Mein/Unser Jahresbeitrag: €

Hamburg, den

Unterschrift/en

Datenschutzhinweis: Wir möchten sie darüber informieren, dass die von ihnen in der Beitrittserklärung angegebenen Daten über ihre persönlichen und sachlichen Verhältnisse (personenbezogenen Daten) auf Datenverarbeitungssysteme des Vereins und unseres Vertragspartners < Netxp. GmbH > gespeichert und für Verwaltungszwecke des Vereins verarbeitet und genutzt werden. Wir sichern ihnen zu, ihre personbezogenen Daten vertraulich zu behandeln und nicht an Außenstehende weiterzugeben. Sie können jederzeit schriftlich Auskunft über die bezüglich ihrer Person gespeicherten Datenerhalten erhalten und Korrektur verlangen, soweit die beim Verein gespeicherten Daten unrichtig sind. Sollte die gespeicherten Daten für die Abwicklung der Geschäftsprozesse des Vereins nicht notwendig sein, so können sie auch eine Sperrung, ggf. auch eine Löschung ihrer personenbezogenen Daten verlangen.

SEPA-Lastschriftsmandat:

(Dies ist für die Mitgliederverwaltung eine große Hilfe)

Sozialwerk Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V.
Gläubiger-Identifikationsnummer: DE03ZZZ0000148042
Mandatsreferenz wird vom Verein separat mitgeteilt.

Ich/wir ermächtige(n) das Sozialwerk Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V. den Jahres-Mitgliedsbeitrag von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein /weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Sozialwerk Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann / wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.
Zahlungsart: Wiederkehrende Zahlung

Kontoinhaber:

Bank:

Anschrift d. Kontoinhabers (falls von oben abweichend):

Straße: Nr.:

PLZ: Ort:

IBAN: DE

BIC:

Datum: Unterschrift:

Die zehn Stunden müssen auf mindestens zwei Tage verteilt sein und dem Pflegebedürftigen muss wenigstens der Pflegegrad zwei zugeordnet worden sein. Für die Rentenbeitragsbemessung im oberen Pflegegrad fünf kann zukünftig von bis zu einhundert Prozent des Beitragssatzes ausgegangen werden.

Kosten und Kostenträger der Pflegereform

Berechnungen ergeben Mehrkosten von 3,7 Milliarden Euro im Jahr 2017 und 2,5 Milliarden Euro in den nachfolgenden Jahren. Etwa vier Milliarden Euro werden die Überleitungen vom herkömmlichen in das reformierte System kosten, die sich allerdings auf mehrere Jahre verteilen. Ein Hauptkostenfaktor ist der umfangreiche Bestandschutz, der aus den Rücklagen der Pflegeversicherung ausgeglichen werden soll. Insgesamt kostet die Pflegereform inklusive erhöhter Pflegesätze fünf Milliarden Euro. Durch die Erhöhung der Beiträge in die Pflegeversicherung soll der Betrag generiert werden. So ergeben sich ca. 2,5 Milliarden Euro für das jeweilige Jahr durch die Anhebung um 0.2 Beitragspunkte mit Beginn 1. Januar 2017. Zur Information: Gegenwärtig beträgt der Pflegebeitrag 2,35 Prozent. Kinderlose führen 2,6 Prozent ihres Bruttolohns ab. Stichtag der Neuregelung der Pflegereform ist der 1. Januar 2017

Wohin mit dem alten Zeug?

GH

Die große Anrichte aus glänzendem Kirschholz, auf dem die Geschenke lagen, habe ich jedes Mal an Weihnachten vor Augen, wenn ich an meine Jugendzeit im Elternhaus denke. Darüber hing das große Bild im goldenen Rahmen, das von einem Maler der Worpweder Schule gemalt wurde. Das hängt jetzt bei einem Bruder an passender Stelle. Aber die Anrichte? Die ist längst den Weg des Vergänglichen gegangen. So geht es wohl vielen aus der Generation der sog. goldenen Jahre nach dem Zweiten Weltkrieg. Die hat einen Teil der Möbel und des Geschirrs, das die Eltern von den Großeltern übernommen hatten oder selbst gekauft haben, weiter benutzt – im Laufe der Jahre vielleicht auch aussortiert und durch an die Zeit angepasstes Mobiliar ersetzt. Jetzt presst in vielen Familien die Entscheidung: „Wohin mit dem alten Zeug?“ Wenn heute übers Vererben geredet wird, dann meist verschämt und oft nicht ehrlich genug. Denn es geht oft nicht nur um Geldvermögen das man gern einstreicht, sondern auch – aus der Sicht der (Noch)Benutzer – um Wertgegenstände, die sie durch sparsames Konsumverhalten angeschafft haben. Der teure Teppich, die Couchgarnitur mit den gedrechselten Füßen und dem dazugehörigen wuchtigen Sekretär. Das Goldrandgeschirr Kopenhagen oder die superdünnen chinesischen Teetassen, die mit der Hand abgewaschen werden müssen, damit der Goldrand erhalten bleibt und die Bleikristallgläser aus denen heute eigentlich nicht mehr getrunken werden darf. Es geht neben Mobiliar um Kerzenhalter, Pelzmützen, Häkeldecken und Serviettenringe. Die Schwierigkeit ist nun allerdings: Die Erben sehen all das oft nicht mehr als einen wertvollen Familienschatz an, sondern als eine Belastung.



demnächst Krempel ?

Sie kommen in die Häuser ihrer Eltern oder Tanten und spüren dort: „Die Gegenstände stehen schon derart lange beieinander, dass sie aufeinander nicht verzichten können“. Und doch muss man sie

am Ende ja auseinanderreißen. Sie landen immer häufiger beim Antiquitätenhändler, wo dann die Preise fallen. Ein paar Spitzenstücke bringen Rekordpreise, der Rest immer weniger. Oder sie werden in der Fernsehsendung „Rares für Bares“ angeboten, wo sie – wenn man Glück hat – einen guten Preis erzielen.

Dennoch werden die Erbstreitigkeiten umso bitterer, je höher die Summen sind, um die es dabei geht. Man kann ja nicht schon zu Lebzeiten überall Etiketten draufkleben, wie ein Gerichtsvollzieher es handhabt, auf denen steht wer die Dinge einmal haben soll. Das Leben soll ja erst mal in Ruhe weitergelebt werden. Kommt dann doch mal das Gespräch darauf, murmeln die Kinder oder Enkel möglichst unverbindlich vor sich hin: äh, vielleicht – nicht ganz mein Fall – weiß noch nicht genau wo ich es hinstellen kann.

Die Wahrheit ist: Das Problem ist der fehlende Platz. Je älter und fitter die Rentner werden, je unverbindlicher wird der Wunsch der Erben, Gegenstände übernehmen zu wollen. Man erbt heute einfach zu spät. Wenn die Erblasser alle so lange durchhalten, was ihnen von Herzen zu gönnen ist, dann kriegt man ihre Sachen nicht, wie es früher der Fall war, wenn man sie braucht, also in den ersten Jahren des Erwachsenen- und Berufslebens, sondern dann, wenn man sich längst selbst eingerichtet hat.

So ist die Lage. Trotzdem bringt man es schwer übers Herz, den Älteren zu sagen, dass man sich gern ein paar wertvolle Bilder, Schalen, und Löffel herauspickt, den Rest

Zum Spritzenhaus

DAS GEMÜTLICHE BIERLOKAL IN OLDENFELDE



Schauen Sie doch einmal vorbei.

Es freut sich auf Ihren Besuch: Susi und Horst.

Jeden ersten Samstag im Monat veranstaltet der Wirt einen „Bingoabend“ für jedermann.

Skat, Knobeln, Schach, Klappern

– alles ist im Spritzenhaus für nette Leute möglich. Selbstverständlich erwartet Sie SKY mit dem gesamten Sportprogramm.

Montag bis Freitag ab 16.00 Uhr,
Samstag ab 15.00 Uhr geöffnet !
Sonntags geschlossen !

Bei Spielen vom HSV auf Sky
am Sonntag 30 Minuten vor Spielbeginn geöffnet !

BEKASSINENAU 81 • 22147 HAMBURG
TELEFON 040-644 30 960

aber, nach einer langen Beziehung, vermutlich entrümpeln lässt. Schließlich ist Erben ja nicht einfach ein Anspruch, sondern ein Geschenk. Aber vielleicht wäre es besser, das Problem zwischen den Generationen offen zu benennen und früher anzupacken. Und zu erklären, dass wir das Andenken der Familie anders in Ehren halten werden anstatt deren Haushaltsbesitz auf der Müllkippe landen zu lassen.

DAS FACHGESCHÄFTSHAUS IN OLDENFELDE

FAHRSCHULE

Angerer

... wo lernen Spaß macht!

Tel.: 040-647 88 99
Fax: 040-600 97 848
www.fahrschule-angerer.de

SCHNEIDEREI

A. Naderi

- Schneidermeister
- Textilshop
- Lagerverkauf
- Damen- und Herrenhosen ab 8,00 €
- Reinigung
- Teppichreinigung

Tel.: 040-644 31 46

Hermann-Balk-Str. 99 • 22147 Hamburg

Frühlingserwachen bei Dwenger Catering & Events

Köstlichkeiten für die ganze Familie • Tel: 040 67 59 86 0



Frühlingsbrunch

Suppe

Fruchtig scharfe Curryrahmsuppe mit marinierten Hähnchenbruststreifen

vom Buffet

Geräucherter Lachs mit Limonen-Meerrettich
Forellenfilet mit Preiselbeersahne
Holsteiner Kartenschinken mit Melonenspalten
Fruchtig-würziger Geflügelsalat mit Mango Chutney
Gefüllte Eier Variationen
dazu reichen wir eine gemischte Brotauswahl und Landbutter

Hauptspeisen

Zarter Rinderbraten mit Kräuterrahm-Sauce
Pilzen der Saison und Rosmarinkartoffeln

Dessert

Eierlikörcreme mit Sahne und Schokoladenraspel

ab 15 Pers.

Preis pro Person 26,50 €

Jetzt online: Unser aktueller Frühling- und Konfirmations-Flyer unter www.dwenger.de

Frühlingsbuffet 1

Hauptgericht

Prager Schinken im Brotteig mit warmem Kartoffel-Speck-Salat

Dazu reichen wir

Farmersalat, Weißkrautsalat mit Ananas, Senftopf, Tzatziki
Gurkenbeilagen und Partybrotauswahl

Dessert

Hamburger Rote Grütze mit Vanillesauce
ab 12 Pers.

Preis pro Person 17,85 €

Konfirmationsbuffet 3

Suppe

Vegetarische Süßkartoffelcremesuppe mit etwas Chili und fruchtiger Mango

Hauptspeise

Saltimbocca von der Pute (Putenmedaillon gefüllt mit Parmaschinken und Salbei) mit Tomatensauce, Blattspinat und Penne Rigate oder geschwenkte Rosmarinkartoffeln

Dessert

Amarettocreme mit Mandeln und Minze
ab 12 Pers.

Preis pro Person 21,95 €



Preise enthalten die z.Zt. gesetzliche MwSt zzgl. geringe Lieferkosten | Sonn- und Feiertagsaufschlag
Stand Februar 2017

Besuchen & buchen Sie Dwenger's Lounge im Internet: www.dwenger-lounge.de

Klook schnacken up platt

Een Lütten drinken is noch lang keen supen.
Klook sind se all, ober plietsch mut man sien.
Mok wat du wullt, de Lüüd snackt doch.
Wer'n gooden Dag hebben will, de mut sik en maken.
Lot susen, lot weihn, de Welt mut sick dreihn.
Nord und Süd de Welt is wied – Ost und West, to hus is't best.
Butwärts eten mokit nich dick.
Eten und drinken hölt Live un Seel tosomen.
Eten freten supen, langsam gohn un pupen.
Fröh ut de Puuch un fröh in't Bett, dat maakt di gesund un klok un nett.
De Mann dörrt allens eten doch lang nich allens weten.
Drink wat klor ist, et wat gor is, snack wat wor is.

Hamburger Schnack

angetüdel	-	beschwipst
Buddel	-	Flasche
Büsch	-	bisschen
Butt	-	Flunder
Büx	-	Hose
Daddeln	-	spielen
Dösbaddel	-	Dummkopf
duun	-	betrunken
Feudel	-	Wischlappen
Gör	-	Kind
groot	-	groß
halt den Sabel-		halt den Mund

klönen	-	sich unterhalten
Kööm	-	Schnaps
lütt	-	klein
mang	-	zwischen
Mors	-	Arsch
plietsch	-	schlau
Puschen	-	Hausschuhe
Putzbüdel	-	Frisör
Quiddje	-	Neuhamburger
rammdösig	-	benommen
Reep	-	Tau
sabbeln	-	dummes Zeug reden
Sabbelbüdel	-	Schwätzer
Schiet	-	Mist
Schüffel	-	Schaufel
seut	-	süß
Seuten	-	Kuss
schmöken	-	rauchen
schmökern	-	lesen
Snut	-	Mund
suutje	-	langsam
in'n Tüdel kommen		tüdelig – zerstreut
Udel	-	Polizist
utbüxen	-	abhauen
vandag	-	heute
vanobend	-	heute Abend
verklickern	-	erklären
verknusen	-	verarbeiten

Kluge Zitate aus früher Zeit



Der Bürgerverein Oldenfelde e.V. verhält sich nicht nur politisch neutral, er ist es auch in religiösen Angelegenheiten. Wir erlauben uns aber, das Gedenkjahr an den Reformator Martin Luther zum Anlass zu nehmen, ein paar seiner heute noch gebräuchlichen Zitate zu veröffentlichen, von denen viele Leser/-innen wahrscheinlich gar nicht wissen, dass sie von ihm stammen.

- Die Lüge ist wie ein Schneeball: Je länger man ihn wälzt, desto größer wird er
- Nichts wird langsamer gegessen als eine Beleidigung und nichts eher als eine Wohltat
- Wer Gutes tun will, muss es verschwenderisch tun
- Ein Geiziger kann nichts Nützlicheres und Besseres tun, als wenn er stirbt
- Wer nicht liebt Weib, Wein und Gesang, der bleibt ein Narr sein Leben lang
- Ihr könnt predigen über was ihr wollt, aber predigt niemals über vierzig Minuten
- Du kannst nicht verhindern, dass ein Vogel über deinen Kopf hinwegfliegt, aber du kannst verhindern, dass er in deinen Haaren nistet.
- Jugend ist wie ein Most. Der lässt sich nicht halten. Er muss vergären und überlaufen
- Der Wein ist stark, der König stärker, die Weiber noch stärker, die Wahrheit am allerstärksten
- Wenn der Bürgermeister seine Pflicht tut, werden kaum vier da sein, die ihn mögen.
- Glaube ohne Liebe ist nichts wert
- Liebe Tochter, verhalte dich also gegen deinen Mann, dass er fröhlich wird, wenn er auf dem Heimwege nach Hause Spitzen sieht.
- In der Woche zwier macht im Jahr einhundertvier und schadet weder ihm noch ihr
- Es geht in der Ehe nicht schnurleicht zu
- Pfaffen sollen beten, nicht regieren
- Glück betört mehr Leute als Unglück
- Weißes erkennt man besser, wenn man Schwarzes dagegenhält
- Das passt wie die Faust auf's Auge
- Kümmere dich nicht um ungelegte Eier
- Man tut besser daran, wenn man dem Nächsten einen Pfennig gibt, als wenn man Petrus eine Kirche baut; denn das ist von Gott geboten, jenes aber nicht.
- Wer trinkt ohne Durst, wer isst ohne Hunger, stirbt umso junger
- Warum furzet und rülpset ihr nicht? Hat es euch nicht geschmecket
- Nur wer sich entscheidet, existiert
- Musik ist die beste Labsal eines betäubten Menschen
- Man sollte den Menschen einen guten Trunk geben, damit sie fröhlich werden

premio Reifen+Autoservice



- **Freundliche Fachberatung**
- **Batterie- und Lichttest**
- **Neureifen aller Fabrikate**
- „ATE“ **Bremsen-Center**
- **RunOnFlat-Reifen**
Damit bleiben Sie auch im Pannennfall mobil
- **Auspuff- und Stoßdämpferservice**
- **Motorradreifenservice**
inkl. Räder Aus- und Einbau
- **Inspektion (KFZ und Motorrad)**
- **Leichtmetallfelgen**
- **HU/AU jeden Mo, Mi und Fr**
nach § 29 StVZO, Prüfung durch externe Prüfungenieure der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.
- **Sommer- u. Winter-Komplettäder**
- **Reifengasfüllung (Safety-Fill)**
- **Einlagerung Ihrer Sommer- und Winterräder**
- **Klimaanlagen-Service**
- **Elektronisches Auswuchten**
- **Klima-Tiefenerlegung**
- **modernste Computer-Achsvermessung**
- **Feinstaubplakette**
- **Ölwechsel**
- **Finanzierung möglich**
- **Saison- und Urlaubscheck**

Reifenhaus BUCH GmbH Ihr freundliches Reifenhaus seit 1963

RAHLSTEDT Bargteheider Str. 107
22143 Hamburg-Rahlstedt
Tel. 040-648 99 70
Fax 040-647 00 05
mail@reifenhausbuch.de

AHRENSBURG Gänseberg 1
22926 Ahrensburg
Tel. 04102-42 333
Fax 04102-12 899
info@reifenhausbuch.de

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo-Do: 8.00 - 18.00 Uhr
Fr: 8.00 - 17.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr
www.reifenhausbuch.de

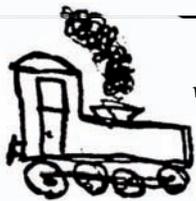
mf
Nico Feldmann
Malereibetrieb

Mobil 0172-54 62 717
www.malereibetrieb-feldmann.de

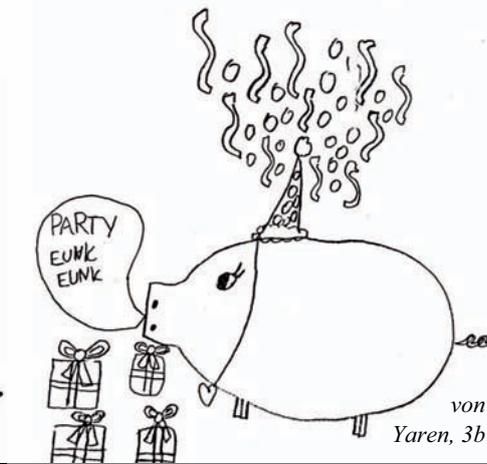
- Für Heuchelei gibt's Geld genug, Wahrheit geht betteln
- Frieden kauft man nie teuer, denn er bringt dem, der ihn kauft, großen Nutzen
- Die Beleidigung wird nie vergessen, die Wohltat immer
- Der Mensch bleibt närrisch bis ins vierzigste Jahr, wenn er dann anfängt, seine Narrheit zu erkennen, ist das Leben schon dahin
- Die ganze Welt ist voller Wunder
- Es ist keine Tugend, edel geboren zu werden, sondern sich edel zu machen
- Geld kann den Hunger nicht stillen, sondern ist im Gegenteil der Grund für Hunger. Denn wo reiche Menschen sind, da ist alles teuer

Der Nasenbär

Name: Nasenbär
Herkunft: Südamerika
Nahrung: Insekten, Früchte
Feinde: Greifvögel, Raubtiere
Alter: 10-15 Jahre
Größe: 50-70cm
Gewicht: 3-5,5kg
Aussehen: braunes Oberfell, weißes Bauchfell, schwarz-weiß-gestreifter Schwanz
Wurfgröße: 2-5 Jungtiere
Klasse: Säugetiere
Sozialverhalten: Gruppentiere
von Helena, 3a



von Taisia, 3b



von Yaren, 3b

Die Katze Luna

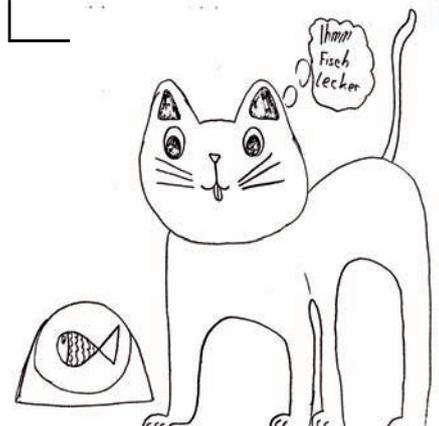
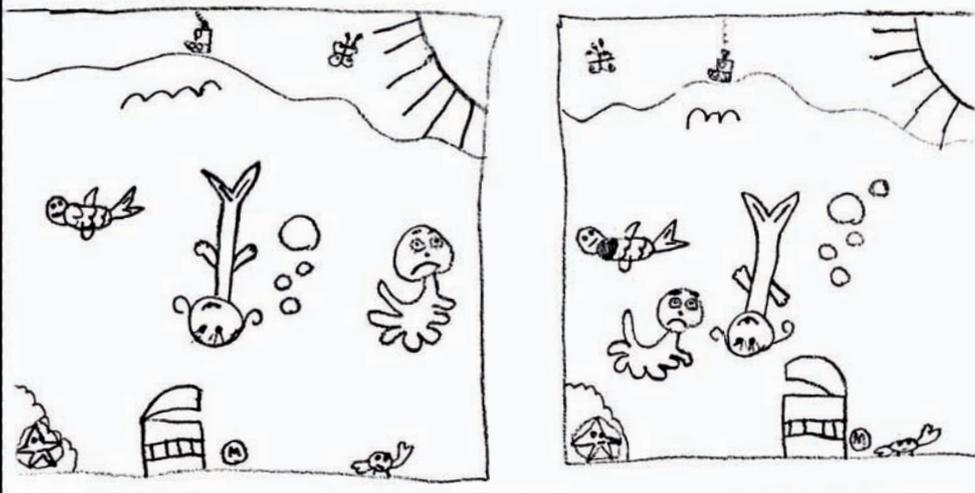
Es war einmal eine Katze. Sie hieß Luna. Luna war 2 Jahre alt und sehr verspielt. Sie fraß gerne Fisch und trank Milch. Luna kuschelte sehr gerne mit ihrer Besitzerin Marie. Marie war schon eine Oma und hatte deswegen sehr viel Zeit für Luna. Eines Tages ging Luna allein raus. Sie spielte den ganzen Tag auf der Wiese mit den Schmetterlingen. Abends kam sie nach Hause und roch schon von weitem den leckeren Fisch, den Marie ihr gemacht hatte. Sie freute sich sehr. fraß ihn und bedankte sich bei Marie mit einem Kuscheln. Luna schlief auf ihrem Schoß ein. von Joline, 4b

Kennst du Antolin?

Antolin ist eine Internetseite. Und man kriegt ein Passwort. Das Passwort kriegt man Anfang des 2. Schuljahres von der Lehrerin oder dem Lehrer. Ich möchte Urkunden sammeln und aufbewahren. Und dafür muss man Bücher lesen. Das sind so ungefähr 20 Bücher. Aber um mehr Punkte zu sammeln, kann man dicke Bücher lesen. von Santiago, 3b

Rätsel von Julia, 4b

Finde die 10 Unterschiede und kreuze sie auf der rechten Seite ein.



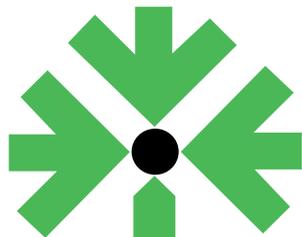
FRÜHLINGS ERWACHEN

Bunte Azaleenschau

vom 13. März bis Ostern



Großer Ostermarkt ab 27. März!



**einkaufs | treffpunkt
farmsen**

www.ekt-farmsen.de

... mehr als Einkaufen!

Montag - Samstag bis 20.00 Uhr geöffnet!



Über 1.000
kostenlose
Parkplätze!





ImmobilienVermittlung

Ihr Mehr! Wert-Makler: Wertoptimierende Sofortmaßnahmen und weitere exklusive Leistungen für Ihren maximalen Verkaufserlös.



ImmobilienVermarktung

Profi-Leistung zum Festpreis: Sie nehmen nur einzelne Leistungen in Anspruch und bieten Ihre Immobilie courtagefrei an.

Noch was vor im Leben?

Eigene Immobilie, aber große Sprünge sind nicht drin? Ihre

Immobilie

kann mehr als nur rumstehen!
Zum Beispiel

eine **Rente** zahlen!

Die Rente aus Stein -

Leibrente, Zeitrente, Umkehrhypothek.

Welches ist für Sie der richtige Weg, um trotz kleiner Rente wohnen bleiben und sich ein bisschen was gönnen zu können? Ich berate Sie individuell, kostenlos und unverbindlich.

Oder melden Sie sich für unsere nächste Kundenveranstaltung zum Thema Leibrente an.

Wir freuen uns auf Sie!

Immobilien?Ilka Hückel!

040. 67391433 - ilka@immo-hueckel.de

Bernd Albern

Elektro-Installations-Anlagen-GmbH

Pfefferstraße 28 • 22143 Hamburg

Tel.: 040 / 647 33 19 • Fax: 647 17 84

www.albern-elektro.de • mail@albern-elektro.de

Planung, Ausführung und Wartung von
Klein- und Niederspannungsanlagen

- Elektroinstallationen
- E-Check
- Datennetzwerk
- Klingelanlagen
- Sprechanlagen
- Videoüberwachungsanlagen
- Schaltschrankbau
- Antennenanlagen
- Außenbeleuchtung
- Beleuchtungsanlagen
- EIB Powernet
- EIB Bussystem
- Funkalarmanlagen
- E-Heizungen

Auf Wunsch auch Komplettumbau mit
allen Handwerkern aus einer Hand.



STARK. SICHER. SERVICE.
Elektro-Gemeinschaft Hamburg